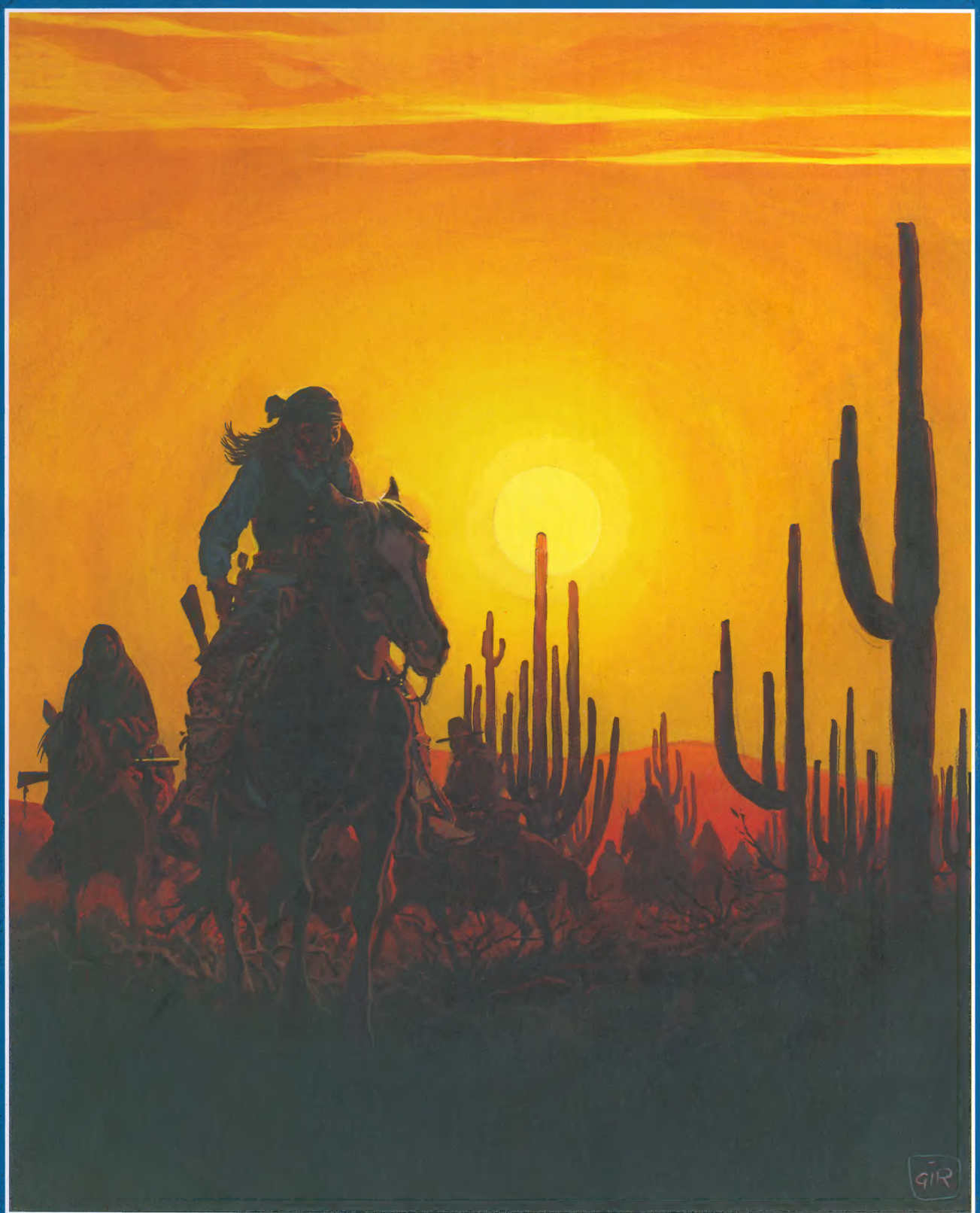
CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

LA TRIBU FANTASMA



EDICIÓN COLECCIONISTA

CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EDICIÓN COLECCIONISTA

VOLUMEN 20

LA TRIBU FANTASMA

PLANETA DeAGOSTINI®

Título original: *La tribu fantôme*, de Charlier y Giraud

© DARGAUD 1982, by Charlier & Giraud
© 2006 NORMA Editorial por la edición en castellano
Traducción: Andreu Martín
© de la presente edición: Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U., 2018
Reservados todos los derechos.

Grupo Planeta DeAgostini, S.L.
Presidente: **Carlos Fernández**

Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U.
Av. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona

Director General: **Xavier Girbau**
Editor del Proyecto: **Carlos Palomar**

Edición: **Centro Editor PDA, S.L.**
Diseño del dosier y realización técnica: **Norma Editorial**
Textos: **Jorge García**

ISBN obra completa: 978-84-684-5119-0
ISBN libro: 978-84-684-5139-8
Depósito legal: B 19112-2017

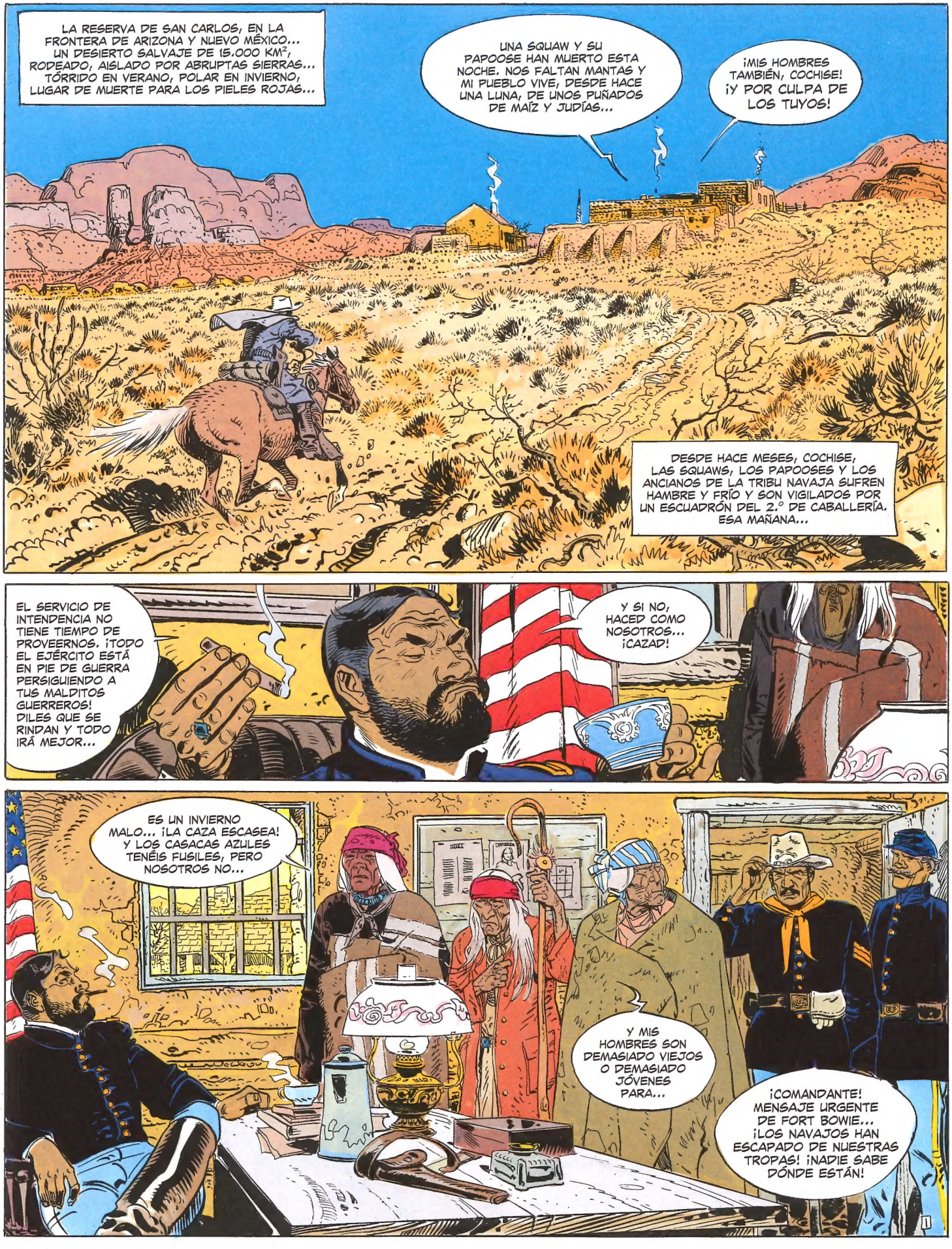
Impresión: **Gráficas Estella**
Impreso en España – Printed in Spain

Distribuye para España: **Logista Publicaciones**
Trigo, 39 – Edificio 2
Polígono Industrial Polvoranca
28914 Leganés (Madrid)

Representante en Argentina:
BRIHET E HIJOS S.A.
Agustin Magaldi 1448
C1286AFH Cdad. A. de Bs. Aires, Argentina

Importado y distribuido en México por:
Distribuidora Intermex S.A. de C.V.
Lucio Blanco 435
Col. San Juan Tlihuaca, 02400 Ciudad de México

El P.V.P. en Canarias, Ceuta y Melilla
incluye los gastos de transporte.


LA RESERVA DE SAN CARLOS, EN LA FRONTERA DE ARIZONA Y NUEVO MÉXICO... UN DESIERTO SALVAJE DE 15.000 KM², RODEADO, AISLADO POR ABRUPTAS SIERRAS... TÓRRIDO EN VERANO, POLAR EN INVIERNO, LUGAR DE MUERTE PARA LOS PIELES ROJAS...
UNA SQUAW Y SU PAPOOSE HAN MUERTO ESTA NOCHE. NOS FALTAN MANTAS Y MI PUEBLO VIVE, DESDE HACE UNA LUNA, DE UNOS PUÑADOS DE MAÍZ Y JUDÍAS...
¡MIS HOMBRES TAMBIÉN, COCHISE! ¡Y POR CULPA DE LOS TUYOS!
DESDE HACE MESES, COCHISE, LAS SQUAWS, LOS PAPOOSES Y LOS ANCIANOS DE LA TRIBU NAVAJA SUFREN HAMBRE Y FRÍO Y SON VIGILADOS POR UN ESCUADRÓN DEL 2.º DE CABALLERÍA. ESA MAÑANA...
EL SERVICIO DE INTENDENCIA NO TIENE TIEMPO DE PROVEERNOS. ¡TODO EL EJÉRCITO ESTÁ EN PIE DE GUERRA PERSIGUIENDO A TUS MALDITOS GUERREROS! DILES QUE SE RINDAN Y TODO IRÁ MEJOR...
Y SI NO, HACED COMO NOSOTROS... ¡CAZAD!
ES UN INVIERNO MALO... ¡LA CAZA ESCASEA! Y LOS CASACAS AZULES TENÉIS FUSILES, PERO NOSOTROS NO...
Y MIS HOMBRES SON DEMASIADO VIEJOS O DEMASIADO JÓVENES PARA...
¡COMANDANTE! MENSAJE URGENTE DE FORT BOWIE... ¡LOS NAVAJOS HAN ESCAPADO DE NUESTRAS TROPAS! ¡NADIE SABE DÓNDE ESTÁN!

MIENTRAS, EN TUCSON, DONDE ACABA DE LLEGAR EL REGIMIENTO DEL CORONEL DRAKE...

¿QUÉ? ¿HAN ATRAVESADO LAS LÍNEAS ANTE MIS NARICES? Y EN EL TREN QUE YO... ¡YO... HE DEJADO PASAR!

NO ES CULPA SUYA, SIR... ¿QUIÉN IBA A IMAGINAR ALGO ASÍ? ¿NAVAJOS EN UN TREN? ¡NECESITARON A ESE DEMONIO DE BLUEBERRY PARA HACERLO!

¿Y LILY Y DUKE STANTON?

UNA PATRULLA LES RECOGIÓ SANOS Y SALVOS EN EL DESIERTO, CON EL TENIENTE DULLOCK... BLUEBERRY LES ABANDONÓ ALLÍ ANTES DE SEGUIR SU CAMINO.

EL TREN LO ENCONTRAMOS ABANDONADO, MUCHO MÁS LEJOS, POCAS MILLAS ANTES DE PHOENIX, CERCA DE UNA ANTIGUA MINA... LA GUARNICIÓN DE PHOENIX NO VIO NADA, NATURALMENTE...

¡Y PENSAR QUE MIENTRAS NOSOTROS REVENTÁBAMOS CABALLOS YENDO HACIA EL SUR, ESOS COYOTES ROJOS SE IBAN TRANQUILAMENTE HACIA EL NOROESTE, Y EN FERROCARRIL! BRAVO...

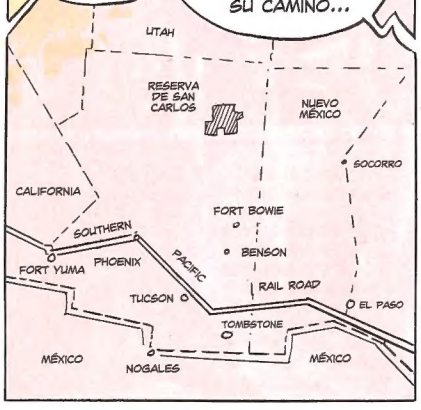
...Y HEMOS NECESITADO UNA SEMANA PARA DAR LA ALERTA...

LOS REBELDES HABÍAN CORTADO TODAS LAS LÍNEAS TELEGRÁFICAS, SIR... HEMOS USADO EL CORREO PARA AVISAR A LOS OTROS FUERTES...

¡SOLO EL DIABLO SABE DÓNDE SE ESCONDEN AHORA!

PERO ¿POR QUÉ SE HABRÁN DESVIADO TANTO HACIA EL OESTE?

¡PARA DAR UN RODEO, DIANTRE! LO TRAJIMOS TODO HASTA AQUÍ... Y ELLOS NO ENCONTRARON NINGÚN OBSTÁCULO EN SU CAMINO...



[1]VER EPISODIO ANTERIOR, LA LARGA MARCHA.

COMO ESTRATEGA, ESE ZORRO DE BLUEBERRY NOS SUPERA A TODOS, GENTLEMEN... ¿QUÉ MÁS HABRÁ TRAMADO?

CREO QUE SOLO HAY DOS OPCIONES, SIR... O BIEN LOS INDIOS SIGUEN HACIA EL SUR, HACIA MÉXICO, EN CUYO CASO HABRÁN ATRAVESADO LA FRONTERA ENTRE FORT YUMA Y NOGALES... O BIEN...

O BIEN NO HAN RENUNCIADO A RECUPERAR ANTES A SUS CONGÉNERES... EN SAN CARLOS... EN CUYO CASO... ¡EEEH!

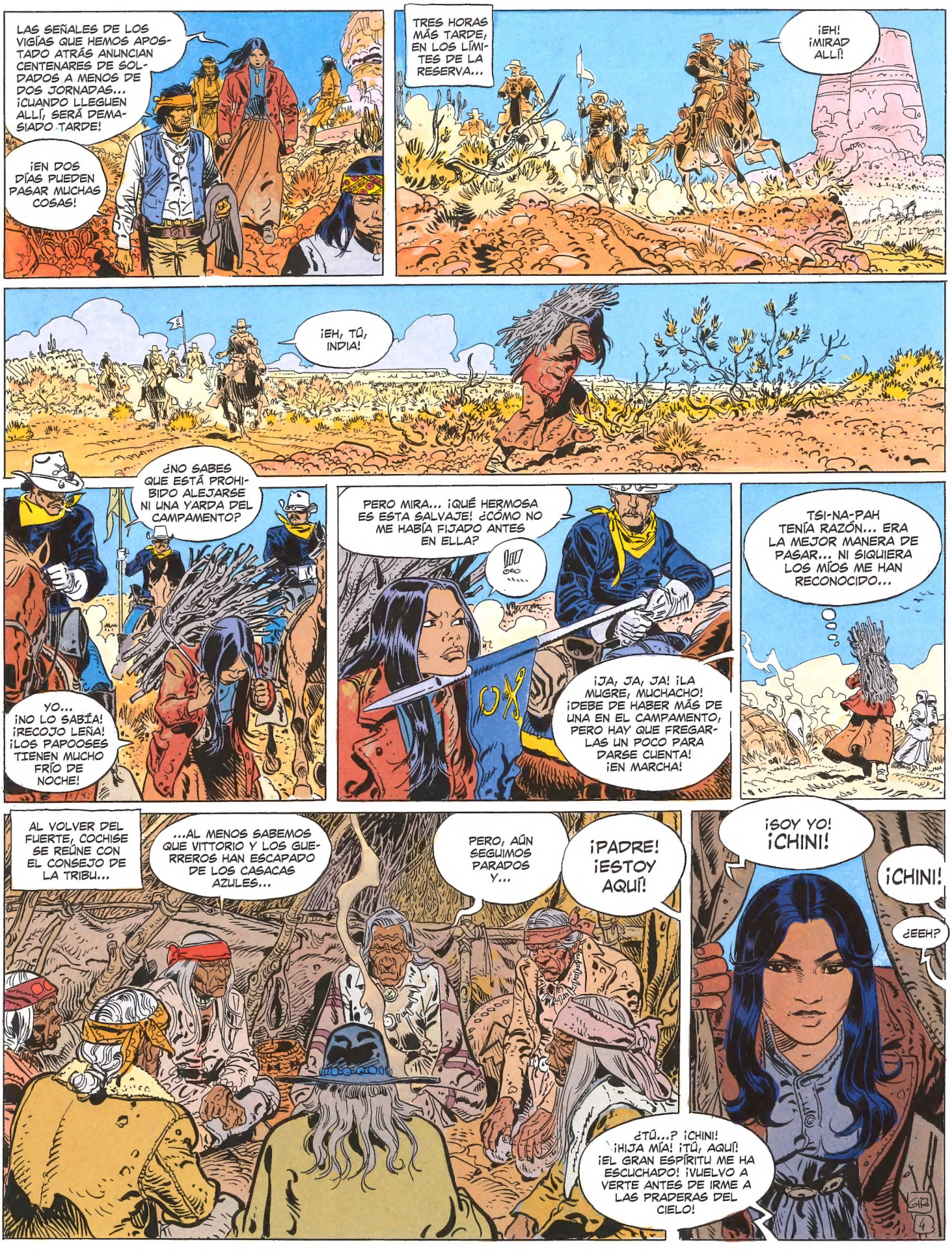
DAMNATION! ¡LA RESERVA DE SAN CARLOS! ¡NUESTROS HOMBRES ESTÁN EN PELIGRO MORTAL!

FORT BOWIE LES ENVIÓ UN MENSAJERO, SIR... ¡A ESTAS HORAS, EL MAYOR RUDENSKY ESTARÁ SOBRE AVISO!

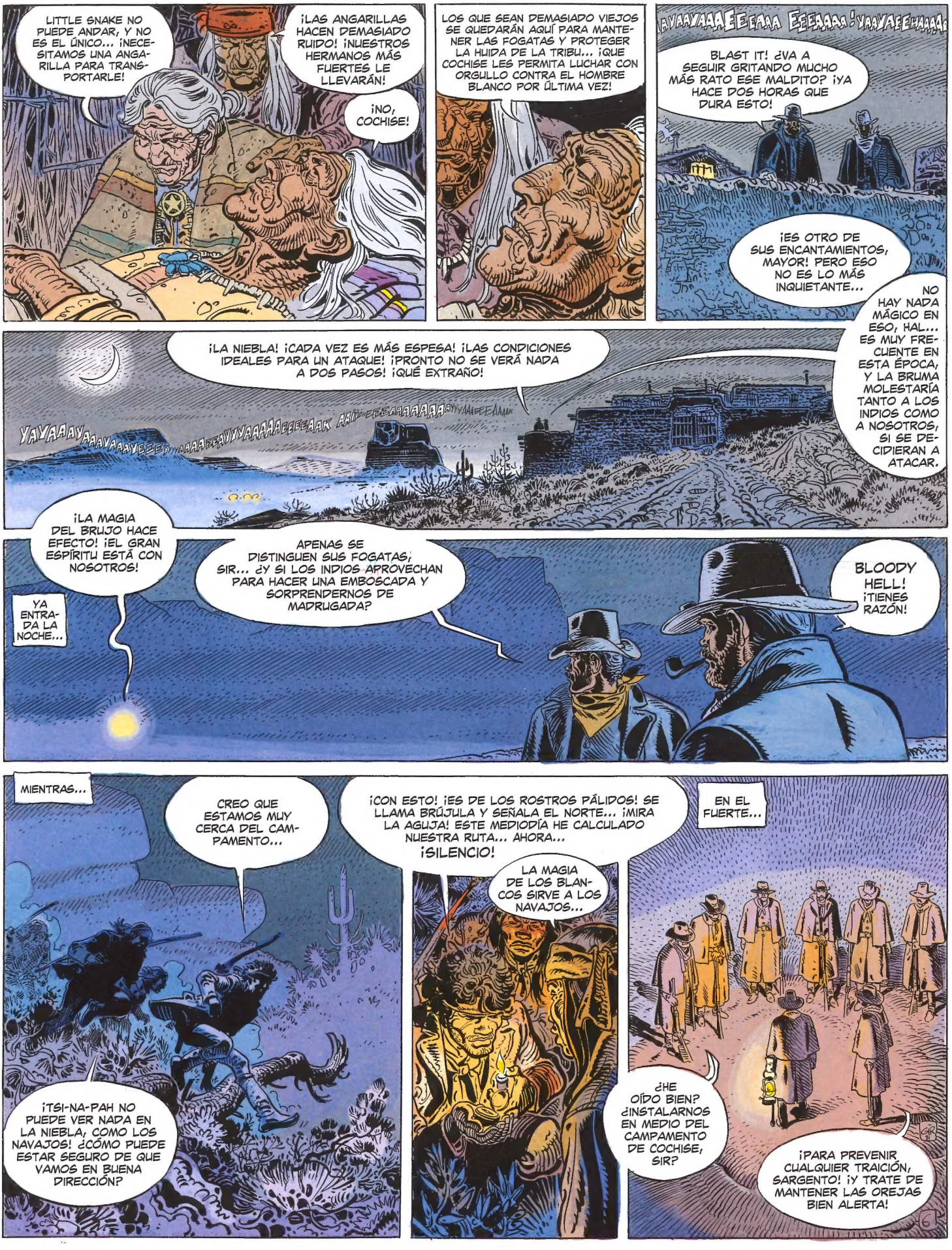
Y EN SAN CARLOS...

¡FUERA! ¡TRAMPOSOS! ¡CERDOS! ¡COMO UN SOLO GUERRERO SE ATREVA A ACERCARSE AL LÍMITE DE LA RESERVA, ENCERRARÉ A TODA LA TRIBU DENTRO DEL FUERTE...! ¡LARGO! ¡LARGO DE AQUÍ!

SI LOS INDIOS LE ATACAN DIRIGIDOS POR BLUEBERRY, RUDENSKY NO RESISTIRÁ MUCHO TIEMPO...
CONQUE RESISTA UNAS HORAS BASTARÁ... ¡ESTÁN YENDO HACIA SAN CARLOS REFUERZOS A MARCHAS FORZADAS!
EFECTIVAMENTE, LA COLUMNA DEL GENERAL MILLER QUE SITIÓ DEAD HORSE MESA, LA QUE FUE RIDICULIZADA POR LA ESPECTACULAR EVASIÓN DE BLUEBERRY Y LOS NAVAJOS, Y QUE LUEGO FUE ENVIADA HACIA EL SUR PARA CERRAR EL PASO A LOS GUERREROS DE VITTORIO*, HA DADO MEDIA VUELTA Y REGRESA HACIA EL NORTE...
¡EH, SARGENTO! ¿CUÁNDO VAMOS A DESCANSAR?
¡ES VERDAD! ¡TENGO LOS PIES DESTROZADOS!
* VER NARIZ ROTA Y LA LARGA MARCHA.
LOS HOMBRES Y LOS ANIMALES ESTÁN EXHAUSTOS, SIR. ¡TODAS ESTAS MARCHAS Y CONTRAMARCHAS LOS HAN AGOTADO!
NI SIQUIERA HEMOS PODIDO HACER UN ALTO AL PASAR POR FORT BOWIE...
US CAVALRY
¡ALERTA GENERAL! ¡DOBLAD LA GUARDIA! ¡FORMAD PATRULLAS PERMANENTES ALREDEDOR DEL FUERTE! ¡Y PROHIBICIÓN ABSOLUTA DE QUE LOS INDIOS ABANDONEN SU CAMPAMENTO HASTA NUEVA ORDEN!
YES, SIR!
MIENTRAS, EN UNA DE LAS CIMAS QUE DOMINAN LA RESERVA...
HELL! ¡EL FUERTE SE HA VUELTO UN HORMIGUERO!
SEGURAMENTE, EL JINETE QUE HA LLEGADO HA DADO LA ALARMA...
¡ENTONCES, HAY QUE ATACAR DE INMEDIATO!
¡NO, VITTORIO! ¡YA NO PODEMOS SORPRENDERLES! ES UN TERRENO DEMASIADO DESCUBIERTO. LOS SOLDADOS TENDRÍAN TIEMPO DE TUMBARNOS DIEZ VECES ANTES DE QUE NOS ACERCÁRAMOS...
¡ENTONCES, ESPEREMOS A LA MADRUGADA! NO HAY LUNA Y, EN ESTA ÉPOCA, LA NIEBLA ES MUY ESPESA.
NO, NO... AL PRIMER RUIDO SOSPECHOSO, LOS CUCHILLOS LARGOS DISPARARÁN CONTRA EL CAMPAMENTO Y MATARÁN A TODOS LOS QUE HEMOS VENIDO A RESCATAR...
ENTONCES, ¿QUÉ PROPONE MI HERMANO TSI-NA-PAH?


LAS SEÑALES DE LOS VIGÍAS QUE HEMOS APOSTADO ATRÁS ANUNCIAN CENTENARES DE SOLDADOS A MENOS DE DOS JORNADAS... ¡CUANDO LLEGUEN ALLÍ, SERÁ DEMASIADO TARDE!
¡EN DOS DÍAS PUEDEN PASAR MUCHAS COSAS!
TRES HORAS MÁS TARDE, EN LOS LÍMITES DE LA RESERVA...
¡EH! ¡MIRAD ALLÍ!
¡EH, TÚ, INDIA!
¿NO SABES QUE ESTÁ PROHIBIDO ALEJARSE NI UNA YARDA DEL CAMPAMENTO?
YO... ¡NO LO SABÍA! ¡RECOJO LEÑA! ¡LOS PAPOOSES TIENEN MUCHO FRÍO DE NOCHE!
PERO MIRA... ¡QUÉ HERMOSA ES ESTA SALVAJE! ¿CÓMO NO ME HABÍA FIJADO ANTES EN ELLA?
¡JA, JA, JA! ¡LA MUGRE, MUCHACHO! ¡DEBE DE HABER MÁS DE UNA EN EL CAMPAMENTO, PERO HAY QUE FREGARLAS UN POCO PARA DARSE CUENTA! ¡EN MARCHA!
TSI-NA-PAH TENÍA RAZÓN... ERA LA MEJOR MANERA DE PASAR... NI SIQUIERA LOS MÍOS ME HAN RECONOCIDO...
AL VOLVER DEL FUERTE, COCHISE SE REÚNE CON EL CONSEJO DE LA TRIBU...
...AL MENOS SABEMOS QUE VITTORIO Y LOS GUERREROS HAN ESCAPADO DE LOS CASACAS AZULES...
PERO, AÚN SEGUIMOS PARADOS Y...
¡PADRE! ¡ESTOY AQUÍ!
¡SOY YO! ¡CHINI!
¡CHINI!
¿EEH?
¿TÚ...? ¡CHINI! ¡HIJA MÍA! ¡TÚ, AQUÍ! ¡EL GRAN ESPÍRITU ME HA ESCUCHADO! ¡VUELVO A VERTE ANTES DE IRME A LAS PRADERAS DEL CIELO!

¡PADRE! ¡VIVIRÁS... Y LIBRE! VITTORIO, TSI-NA-PAH Y TODOS LOS GUERREROS HAN VENIDO... ¡NOS ESPERAN A DOS HORAS DE AQUÍ!
CHINI... OLVIDAS QUE AQUÍ SOLO HAY VIEJOS, SQUAWS Y NIÑOS...
¡TSI-NA-PAH Y VITTORIO POR FIN JUNTOS!
¡TIENEN CABALLOS Y COMIDA!
MUCHOS ESTÁN ENFERMOS Y AGOTADOS. ¡Y LOS CASACAS AZULES NOS VIGILAN MUY DE CERCA!
¡BASTA!
¿DESDE CUÁNDO DOS HORAS DE MARCHA ASUSTAN A LOS NAVAJOS, AUNQUE ESTÉN AGOTADOS? ¡COCHISE HUIRÁ AUNQUE SEA DE RODILLAS! ¡AL MENOS MORIRÁ LIBRE, LUCHANDO! ¡HE DICHO!
¿Y LOS SOLDADOS? ¡HAN ORDENADO QUE ILUMINEMOS EL CAMPAMENTO CON FOGATAS!
¡SALDREMOS EN PEQUEÑOS GRUPOS CUANDO SEA NOCHE CERRADA! ¡PRIMERO, LOS MÁS DÉBILES!
LA MAGIA NOS TRAERÁ LA AYUDA DEL GRAN ESPÍRITU...
LOS BLANCOS NO HAN DE SOSPECHAR NADA... AVISARÉ A LAS SQUAWS DE QUE SE LLEVEN SOLO VESTIDOS Y MANTAS. ¡HABRÁ QUE AVANZAR DEPRISA!
VITTORIO Y SUS GUERREROS SE ACERCARÁN CON LOS CABALLOS TANTO COMO PUEDAN, SIN SER VISTOS...
TSI-NA-PAH Y SUS HOMBRES VENDRÁN HASTA EL CAMPAMENTO PARA GUIAR A LOS GRUPOS DE FUGITIVOS.
MÁS TAR-DE...
MIENTRAS, EN LA RESERVA...
YAAAEAAAA!
5


LITTLE SNAKE NO PUEDE ANDAR, Y NO ES EL ÚNICO... ¡NECESITAMOS UNA ANGARILLA PARA TRANSPORTARLE!
¡LAS ANGARILLAS HACEN DEMASIADO RUIDO! ¡NUESTROS HERMANOS MÁS FUERTES LE LLEVARÁN!
¡NO, COCHISE!
LOS QUE SEAN DEMASIADO VIEJOS SE QUEDARÁN AQUÍ PARA MANTENER LAS FOGATAS Y PROTEGER LA HUIDA DE LA TRIBU... ¡QUE COCHISE LES PERMITA LUCHAR CON ORGULLO CONTRA EL HOMBRE BLANCO POR ÚLTIMA VEZ!
BLAST IT! ¿VA A SEGUIR GRITANDO MUCHO MÁS RATO ESE MALDITO? ¡YA HACE DOS HORAS QUE DURA ESTO!
¡ES OTRO DE SUS ENCANTAMIENTOS, MAYOR! PERO ESO NO ES LO MÁS INQUIETANTE...
NO HAY NADA MÁGICO EN ESO, HAL... ES MUY FRECUENTE EN ESTA ÉPOCA, Y LA BRUMA MOLESTARÍA TANTO A LOS INDIOS COMO A NOSOTROS, SI SE DECIDIERAN A ATACAR.
¡LA NIEBLA! ¡CADA VEZ ES MÁS ESPESA! ¡LAS CONDICIONES IDEALES PARA UN ATAQUE! ¡PRONTO NO SE VERÁ NADA A DOS PASOS! ¡QUÉ EXTRAÑO!
¡LA MAGIA DEL BRUJO HACE EFECTO! ¡EL GRAN ESPÍRITU ESTÁ CON NOSOTROS!
YA ENTRADA LA NOCHE...
APENAS SE DISTINGUEN SUS FOGATAS, SIR... ¿Y SI LOS INDIOS APROVECHAN PARA HACER UNA EMBOSCADA Y SORPRENDERNOS DE MADRUGADA?
BLOODY HELL! ¡TIENES RAZÓN!
MIENTRAS...
CREO QUE ESTAMOS MUY CERCA DEL CAMPAMENTO...
¡TSI-NA-PAH NO PUEDE VER NADA EN LA NIEBLA, COMO LOS NAVAJOS! ¿CÓMO PUEDE ESTAR SEGURO DE QUE VAMOS EN BUENA DIRECCIÓN?
¡CON ESTO! ¡ES DE LOS ROSTROS PÁLIDOS! SE LLAMA BRÚJULA Y SEÑALA EL NORTE... ¡MIRA LA AGUJA! ESTE MEDIODÍA HE CALCULADO NUESTRA RUTA... AHORA... ¡SILENCIO!
LA MAGIA DE LOS BLANCOS SIRVE A LOS NAVAJOS...
EN EL FUERTE...
¿HE OÍDO BIEN? ¿INSTALARNOS EN MEDIO DEL CAMPAMENTO DE COCHISE, SIR?
¡PARA PREVENIR CUALQUIER TRAICIÓN, SARGENTO! ¡Y TRATE DE MANTENER LAS OREJAS BIEN ALERTA!

SOLO HAY MUJERES Y ANCIANOS DESARMADOS... Y NO ESTAMOS MÁS QUE A QUINIENTOS PASOS. A LA MENOR SEÑAL SOSPECHOSA, ¡DISPARAD! ¡NOS TENDREIS AHÍ EN UN MINUTO!
PARA INDICAR QUE TODO VA BIEN, McGUIRE TOCARÁ LA CORNETA CADA MEDIA HORA.
DIEZ MINUTOS MÁS TARDE...
LAS SQUAWS Y LOS PAPOOSES ESTÁN LISTOS PARA SALIR. ESPERAN EN LOS HOGANS Y... ¡OH!
¡CASACAS AZULES! ¿QUÉ QUERRÁN?
¡POR FIN! ¡GOOD LORD, EN 200 YARDAS NOS HEMOS PERDIDO TRES VECES!
¡EH, VOSOTROS! ¡NO OS MOVÁIS! ¡VENIMOS A HACEROS COMPAÑÍA DURANTE LA NOCHE! ¡McGUIRE, UN TOQUE PARA INDICAR QUE HEMOS LLEGADO BIEN!
¡TSI-NA-PAH CAERÁ EN LA TRAMPA!
TARATAT
DAMN IT! ¡UN... UN CORNETA! HEMOS LLEGADO AL FUERTE EN LUGAR DE AL CAMPAMENTO. ME HABRÉ EQUIVOCADO... A MENOS QUE...
?
...A MENOS QUE CUSTODIEN EL CAMPAMENTO... ¡EN ESE CASO, TENGO LO NECESARIO PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA!
¡ESCUCHA! ¡VOCES NAVAJAS ATRAVIESAN LA NIEBLA!
ESO CONFIRMA LO QUE... ¡EH! ¡LA SEÑAL DE CHINI!
¡TIUU! ¡TIUUU! ¡TIUUU!
¡TIUU! ¡TIUUU! ¡TIUUU!
ALGO MÁS TARDE...
¡SSHT! ¡SOY YO! HAY SEIS SOLDADOS EN TORNO AL FUEGO... ¡UN BLANCO PERFECTO! LOS ANCIANOS HABLARÁN ALTO PARA OCULTAR VUESTRA LLEGADA. ¡POR AQUÍ! ¡YO OS GUIARÉ!
¿CHINI?

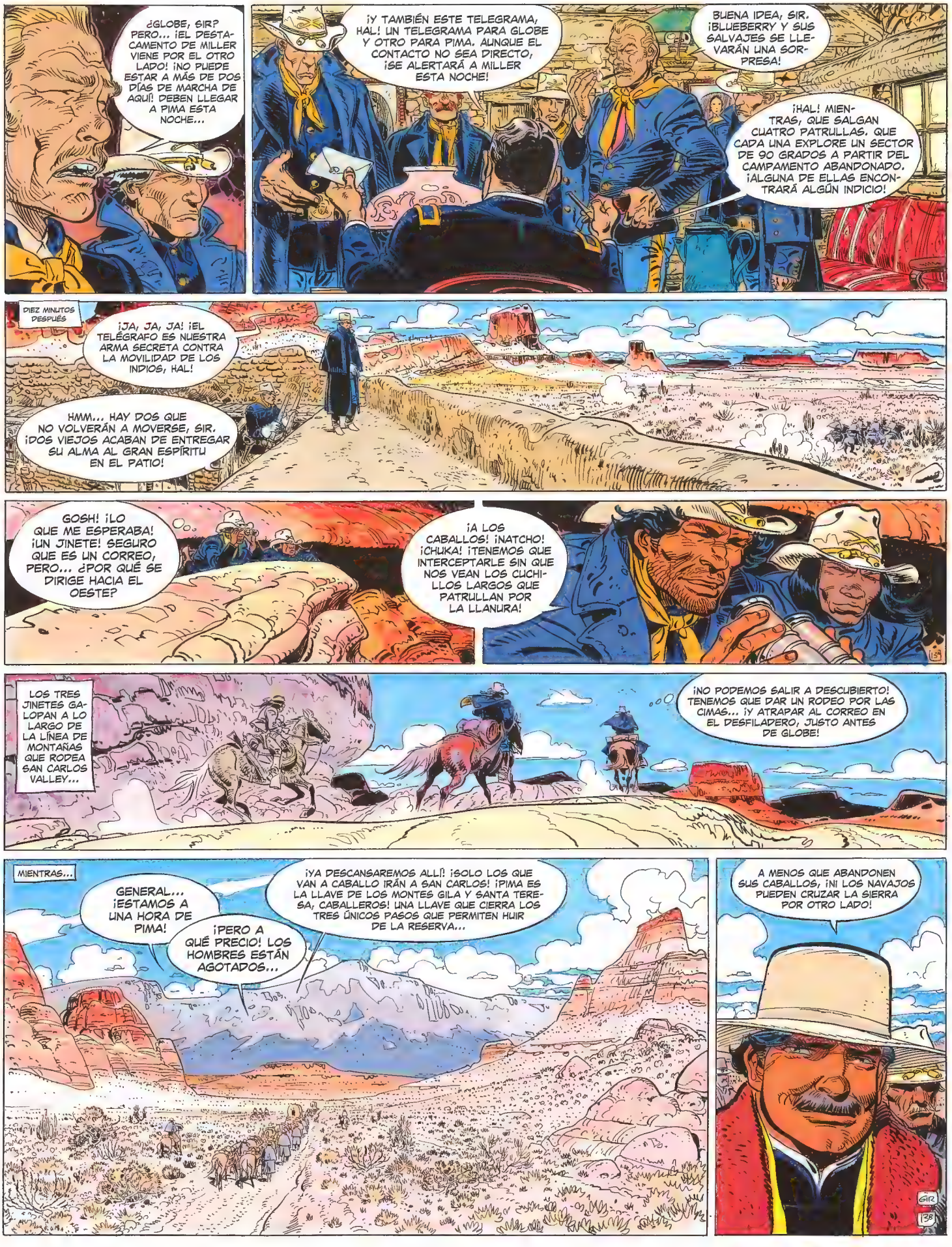
¡AHÍ ESTÁN! ¡TENEMOS SUERTE! ¡EL CALOR DISIPA LA NIEBLA EN TORNO AL FUEGO!
¡NATCHO! ¡LOS ARCOS PARA TUMBARLES! CADA UNO AL SUYO... ¡DISPARAD CUANDO DÉ LA SEÑAL!
¡McGUIRE! YA HARÁ MEDIA HORA QUE ESTAMOS AQUÍ.
¡APUNTAD A LA NUCA O ENTRE LOS OJOS!
OK, DARÉ UN TROMPETAZO... ES LA HORA...
GO!
TOMMM...
!?
?
!?
¡OUCH!
¡HEY!
¡HOOOTCH!
THUD
TOOM
DOOM
TCHOOO

INSTANTES DESPUÉS...
A PESAR DE SU PIEL BLANCA, TSI-NA-PAH SERÁ A PARTIR DE AHORA UN HIJO PARA COCHISE.
Y TSI-NA-PAH ESTÁ ORGULLOSO, JEFE COCHISE... ¡PERO HEMOS DE DARNOS PRISA! ¡NATCHO! ¡PONEOS LOS UNIFORMES DE LOS PRISIONEROS! ¡CHINI, REÚNE AL PRIMER GRUPO!
¡ES INÚTIL! ¡TODO ESTÁ PERDIDO!
EL SOLDADO QUE TENÍA QUE HACER SONAR ESTA CORNETA ESTÁ SIN SENTIDO. ERA UNA SEÑAL PARA LOS DEL FUERTE...
CADA MEDIA HORA, LO SÉ, LO HE OÍDO... HUM... VEAMOS SI AÚN SÉ USAR ESTE APARATO...
¡EH, EN OTRO TIEMPO FUI UN CAMPEÓN!
RATARATARAT
EN EL FUERTE...
¡CASI CINCO MINUTOS DE RETRASO! ¡MALDITO SEA ESE GANDUL DE McGUIRE!
TARA
HMM... ESTÁ HACIENDO PROGRESOS... ¡NO HA SOLTADO NI UN GALLO!
LA TRIBU ORGANIZA SU FUGA FEBRILMENTE...
OK, LOS GRUPOS SALDRÁN CADA CINCO MINUTOS, GUIADOS POR UN GUERRERO... ¡ESCUCHAD ESE ULULAR! ¡ES LA SEÑAL QUE OS GUIARÁ!
Y TÚ... ¿CUÁNDO TE IRÁS?
ME QUEDARÉ AQUÍ, CON NATCHO, POR CULPA DE ESOS MALDITOS TOQUES DE CORNETA. ¡QUE VITTORIO NO NOS ESPERE Y TOME EL MÁXIMO DE VENTAJA POSIBLE!
¡AHORA, EN MARCHA! ¡Y SILENCIO ABSOLUTO!
SE HARÁ COMO DICE TSI-NA-PAH.
SILENCIOSOS, LOS FUGITIVOS ABANDONAN EL CAMPAMENTO PROGRESIVAMENTE, OCULTOS DE INMEDIATO POR LA NIEBLA... LOS PRIMEROS EN SALIR HAN SIDO LOS MÁS DÉBILES.

PUNTUALMENTE, CADA MEDIA HORA, BLUEBERRY EMITE UN TOQUE TRANQUILIZADOR EN DIRECCIÓN AL FUERTE...
DAMN IT! ¡NO HAY FORMA DE PEGAR OJO!
¡AL DIABLO EL MAYOR Y SUS IDEAS DE LOCO!
NO PIENSES EN QUEDARTE CONMIGO, CHINI. AL AMANECER, NATCHO Y YO BORRAREMOS LAS HUELLAS DE VUESTRA HUIDA... OK! ¡ES HORA DE IRSE!
¡QUE TSI-NA-PAH SE TRANQUILICE!
¡EL GRAN ESPÍRITU HA ACEPTADO LA MAGIA DEL HOMBRE-MEDICINA! CUANDO EL SOL HAYA DISIPADO LA NIEBLA, ÉL IMPEDIRÁ QUE LOS ROSTROS PÁLIDOS LEAN LA PISTA DE LOS NAVAJOS...
¡EL GRAN ESPÍRITU BORRARÁ LA HUELLA DE SUS HIJOS ROJOS E IMPEDIRÁ A LOS CUCHILLOS LARGOS SU PERSECUCIÓN! ¡HE DICHO!
¡ES POSIBLE, PERO YO LE ECHARÉ UNA MANO AL GRAN ESPÍRITU!
MÁS TARDE.
¿SEKAHEPTEWA TOTONINO Y LITTLE SNAKE SIGUEN NEGÁNDOSE A HUIR CON NOSOTROS?
MORIRÍAN ANTES DE ALCANZAR A VITTORIO. ¡LLEGA LA HORA DE QUE ENTONEN SU CANTO DE MUERTE! ¡SE QUEDARÁN AQUÍ VELANDO Y ORANDO CON SUS SQUAWS!
SON LAS DOS DE LA MADRUGADA CUANDO EL ÚLTIMO GRUPO DE FUGITIVOS DEJA EL CAMPAMENTO...
¡QUE VITTORIO DEJE UN GUERRERO CON CABALLOS ESCONDIDOS EN CAÑÓN ROJO! NATCHO Y YO NOS REUNIREMOS CON VOSOTROS CUANTO ANTES...
MÁS TARDE EN EL FUERTE...
¿YA SE HA LEVANTADO, MAYOR?
ESE CRETINO DE McGUIRE, QUE SE CREE MUY GRACIOSO, YA HA TOCADO DIANA... ¡UF! LA NOCHE HA SIDO TRANQUILA, A PESAR DE TODO... MIRA, POR FIN HACE VIENTO...

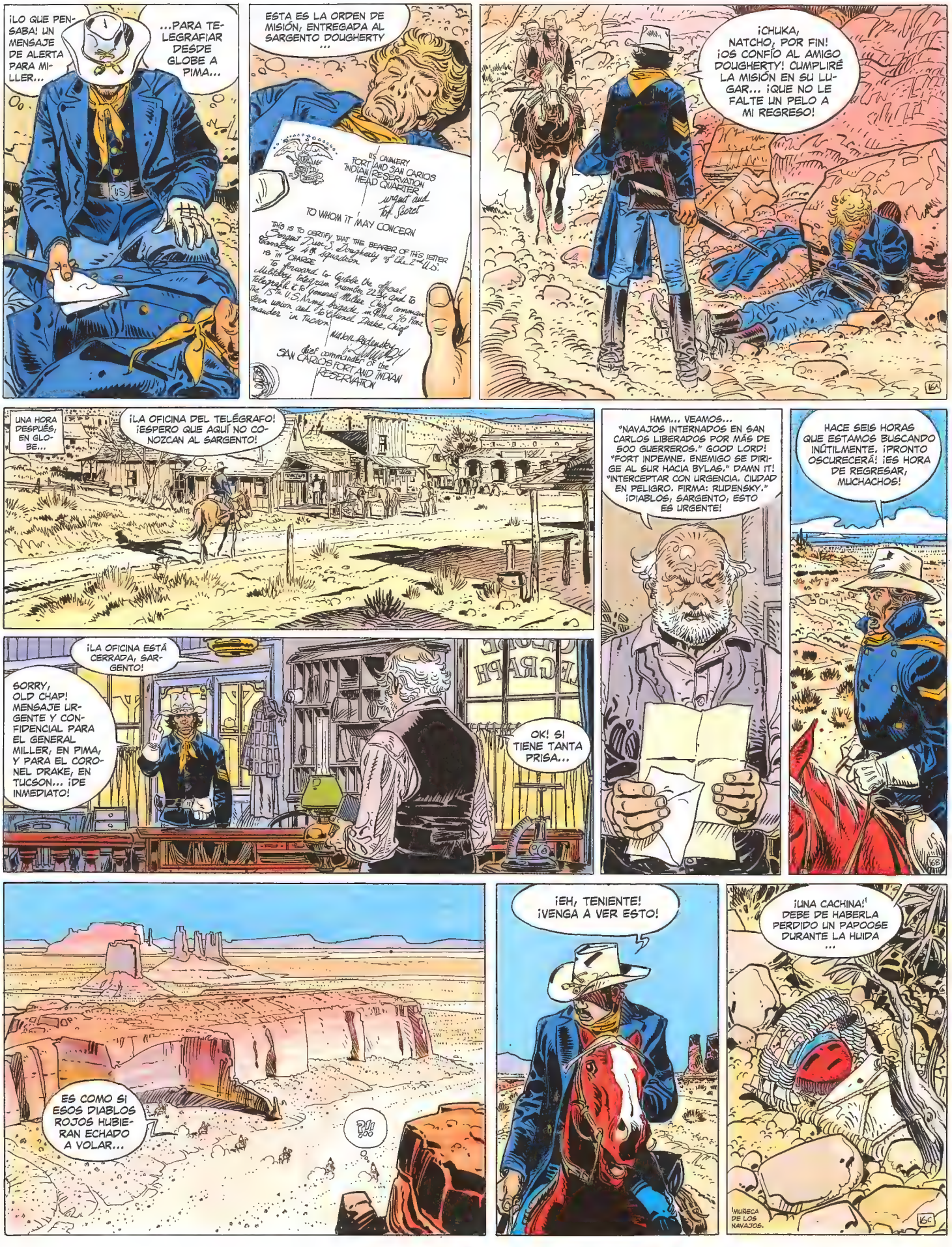
EN ESE INSTANTE, A DOS HORAS DE MARCHA DE ALLÍ, COCHISE, CHINI Y EL ÚLTIMO GRUPO DE FUGITIVOS, GUIADOS POR EL GRITO DEL BÚHO, SE REÚNEN CON VITTORIO Y EL RESTO DE LOS GUERREROS...
¡A LOS CABALLOS! ¡DEPRISA! ¡VITTORIO Y LOS HOMBRES IRÁN A PIE! ANTES DEL ALBA, TENEMOS QUE ESTAR AL ABRIGO DE LA SIERRA.
¡VITTORIO! ¡AL FIN!
MÁS TARDE, AL AMANECER...
¡NATCHO! ¡TENEMOS QUE IRNOS! ANTES DE UNA HORA, ESTE MALDITO VIENTO HABRÁ BARRIDO LA NIEBLA POR COMPLETO!
¡LA MAGIA DE MIGUELITO!
BLAST IT, SIR! ¡ESTO ES PEOR QUE LA NIEBLA! ¡ES IMPOSIBLE MANTENER LOS OJOS ABIERTOS!
¡AH! NUNCA HABÍA VISTO UNA TEMPESTAD COMO ESTA DESPUÉS DE UNA NIEBLA Y CALMA CHICHA. ¡ES FANTASMAGÓRICO!
AL MENOS, CON ESTE TIEMPO NO HEMOS DE TEMER UN ATAQUE... ¡HA! ¡ENVÍE UNA PATRULLA CON UN CORNETA PARA QUE RELEVE A DOUGHERTY Y A SUS HOMBRES!
MIENTRAS...
¡MIRA! ¡EL ESPÍRITU DEL VIENTO LEVANTA EL POLVO Y BORRA NUESTRAS HUELLAS!
¡DIABLOS, ACABARÁS POR CONVENCERME!
AL MISMO TIEMPO...
¡EL VIENTO DE ARENA IMPEDIRÁ QUE LOS BLANCOS NOS PERSIGAN DURANTE UN BUEN RATO!
¡COCHISE ESTÁ INQUIETO! ¡SABE QUE UN EJÉRCITO CORRE A NUESTRO ENCUENTRO PARA CERRARNOS EL PASO HACIA LA FRONTERA!
US
EN EL CAMPAMENTO...
¡¿DOUGHERTY?!
MMM...

DURANTE DOS HORAS, BLUEBERRY Y NATCHO AVANZAN CON LA BRÚJULA A TRAVÉS DE UN OCÉANO DE POLVO, HASTA QUE...
¡ALLÍ ESTÁ CHUKA CON LOS PONIS. PEQUEÑA FLECHA MÁGICA NO MENTIR.
HELL! ADEMÁS DE LA BRÚJULA... ¡HEMOS TENIDO MUCHA SUERTE! DECIDIDAMENTE, EL GRAN ESPÍRITU ESTÁ CON NOSOTROS...
MIENTRAS...
¡HA SIDO LA NIEBLA, SIR! ¡ESOS COYOTES TIRARON A BOCAJARRO! ERAN INVISIBLES A DIEZ YARDAS...
LES GUIABA ESE RENEGADO...
MMM... SU PRESENCIA NOS SALVÓ DE MORIR DEGOLLADOS Y SIN CABELLERA ...
¡UN BUEN CORNETA, EN TODO CASO!
¡BLUEBERRY! ¡SIEMPRE ÉL, MIL DEMONIOS...!
¡HAL! ¡QUIERO A LOS SOLDADOS PREPARADOS PARA INICIAR LA PERSECUCIÓN EN CUANTO SE PUEDA SALIR SIN QUE NADA NOS CIEGUE NI AHOGUE!
¿Y HACIA DÓNDE? ¡NO HABRÁ QUEDADO UNA SOLA HUELLA!
¿Y ESOS VIEJOS CHOCHOS QUE HABÉIS TRAÍDO DEL CAMPAMENTO? ¡AL MENOS SABRÁN POR DÓNDE HAN SALIDO LOS GUERREROS!
¡NO DIRÁN NADA AUNQUE LES DEJEMOS SIN COMER NI BEBER HASTA EL FIN DE LOS TIEMPOS!
ENTRETANTO...
¡AHORA PODEMOS GALOPAR! ¡AQUÍ YA NO HAY POLVO! ¡SOLO HAY ROCAS!
HMM... ANTES DEBEMOS OCUPARNOS DE LOS FUGITIVOS...
?
DESDE ESA CIMA, CUANDO PARE LA TORMENTA, VIGILAREMOS EL FUERTE. TRATARÁN DE ALERTAR AL EJÉRCITO DE CASACAS AZULES QUE VIENE DEL SUR PARA CERRARNOS EL PASO...
EN EFECTO, CINCO HORAS DESPUÉS, EN SAN CARLOS...
SIR! ¡EL VIENTO CESA!
¡POR FIN! ¡SARGENTO DOUGHERTY! ¡COJA ESTE MENSAJE Y VAYA A GLOBE! ¡REVIENTE SU CABALLO SI ES PRECISO, PERO LLEGUE ANTES DE LA NOCHE!


¿GLOBE, SIR? PERO... ¡EL DESTACAMENTO DE MILLER VIENE POR EL OTRO LADO! ¡NO PUEDE ESTAR A MÁS DE DOS DÍAS DE MARCHA DE AQUÍ! DEBEN LLEGAR A PIMA ESTA NOCHE...
¡Y TAMBIÉN ESTE TELEGRAMA, HAL! UN TELEGRAMA PARA GLOBE Y OTRO PARA PIMA. AUNQUE EL CONTACTO NO SEA DIRECTO, ¡SE ALERTARÁ A MILLER ESTA NOCHE!
BUENA IDEA, SIR. ¡BLUEBERRY Y SUS SALVAJES SE LLEVARÁN UNA SORPRESA!
¡HAL! MIENTRAS, QUE SALGAN CUATRO PATRULLAS, QUE CADA UNA EXPLORE UN SECTOR DE 90 GRADOS A PARTIR DEL CAMPAMENTO ABANDONADO. ¡ALGUNA DE ELLAS ENCONTRARÁ ALGÚN INDICIO!
DIEZ MINUTOS DESPUÉS
¡JA, JA, JA! ¡EL TELÉGRAFO ES NUESTRA ARMA SECRETA CONTRA LA MOVILIDAD DE LOS INDIOS, HAL!
HMM... HAY DOS QUE NO VOLVERÁN A MOVERSE, SIR. ¡DOS VIEJOS ACABAN DE ENTREGAR SU ALMA AL GRAN ESPÍRITU EN EL PATIO!
GOSH! ¡LO QUE ME ESPERABA! ¡UN JINETE! SEGURO QUE ES UN CORREO, PERO... ¿POR QUÉ SE DIRIGE HACIA EL OESTE?
¡A LOS CABALLOS! ¡NATCHO! ¡CHUKA! ¡TENEMOS QUE INTERCEPTARLE SIN QUE NOS VEAN LOS CUCHILLOS LARGOS QUE PATRULLAN POR LA LLANURA!
LOS TRES JINETES GALOPAN A LO LARGO DE LA LÍNEA DE MONTAÑAS QUE RODEA SAN CARLOS VALLEY...
¡NO PODEMOS SALIR A DESCUBIERTO! TENEMOS QUE DAR UN RODEO POR LAS CIMAS... ¡Y ATRAPAR AL CORREO EN EL DESFILADERO, JUSTO ANTES DE GLOBE!
MIENTRAS...
GENERAL... ¡ESTAMOS A UNA HORA DE PIMA!
¡PERO A QUÉ PRECIO! LOS HOMBRES ESTÁN AGOTADOS...
¡YA DESCANSAREMOS ALLÍ! ¡SOLO LOS QUE VAN A CABALLO IRÁN A SAN CARLOS! ¡PIMA ES LA LLAVE DE LOS MONTES GILA Y SANTA TERESA, CABALLEROS! UNA LLAVE QUE CIERRA LOS TRES ÚNICOS PASOS QUE PERMITEN HUIR DE LA RESERVA...
A MENOS QUE ABANDONEN SUS CABALLOS, ¡NI LOS NAVAJOS PUEDEN CRUZAR LA SIERRA POR OTRO LADO!
GIR
138

DESDE HACE HORAS, LAS PATRULLAS REGISTRAN EL VALLE EN VANO...
¡NADA DE NADA! ¡NI HUELLAS NI ESTIÉRCOL!
¡DESPUÉS DE ESTA MALDITA TORMENTA, NO ME EXTRAÑA!
¡NO PODEMOS SABER HACIA DÓNDE HA HUIDO TODA ESA BASURA ROJA!
MIENTRAS...
HELL! ¡CON ESTE RODEO, NOS LLEVA MÁS DE MEDIA MILLA DE VENTAJA! ¡NO PODREMOS ALCANZARLE!
A MENOS QUE...
¡NATCHO! ¡MONTA A LA GRUPA DE CHUKA! ¡YO COJO TU CABALLO! ¡SEGUIDME TAN DEPRISA COMO PODÁIS!
AL POCO.
PASANDO ALTERNATIVAMENTE DE UNO A OTRO, BLUEBERRY DUPLICA LA RESISTENCIA DE LOS CABALLOS...
DAMN! ¡UN VERDADERO NÚMERO DE CIRCO!
¡ACABARÉ POR ROMPERME EL CUELLO!
¡JUSTO A TIEMPO! ¡HELL, ESTA PENDIENTE...! ¡ES UNA PARED!
¡UF! SOLO FALTAN CINCO MILLAS, ¡AGUANTA UN POCO MÁS, BETSY! ¡HAY QUE SEGUIR ASÍ HASTA GLOBE!
¡PERO BLUEBERRY ESPOLEA SU MONTURA Y SE LANZA POR LA TERRIBLE PENDIENTE!
HELL! ¿UN... SOLDADO? ¿DE DÓNDE SALE ESTE? ¡EEEEH! ¡BLUEBERRY! ¡OTRA VEZ ESE DEMONIO!

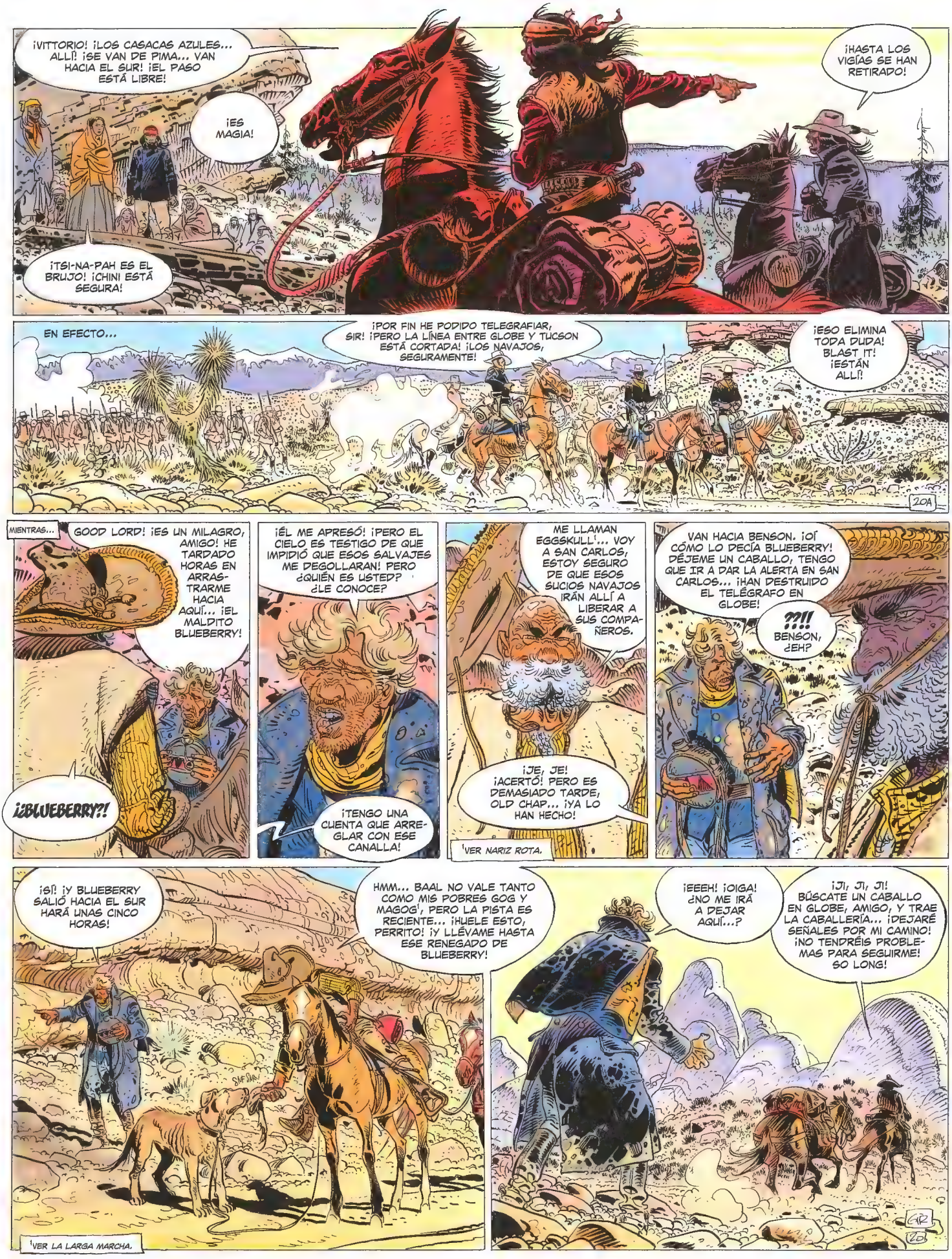
¡SUELTA EL ARMA! ¡ALTO! ¡NO ME OBLIGUES A MATARTE!
¡YO SÍ QUE TE VOY A TUMBAR, BASURA! ¡Y ADEMÁS VOY A FORRARME CON ELLO!
BLAW!
DAMN! ¡NO PUEDO MATAR A ESE IMBÉCIL!
¡DA LA CARA, RENEGADO!
BLAW!
¡MALDITO! ?!
ARGH!
ENTRETENIDO EN DISPARAR SU ARMA, DOUGHERTY NO REACCIONA A TIEMPO Y LA BRIDA SE LE FIJA BAJO EL MENTÓN...
SEGUNDOS MÁS TARDE...
VIVIRÁ... SOLO ESTÁ SIN SENTIDO.

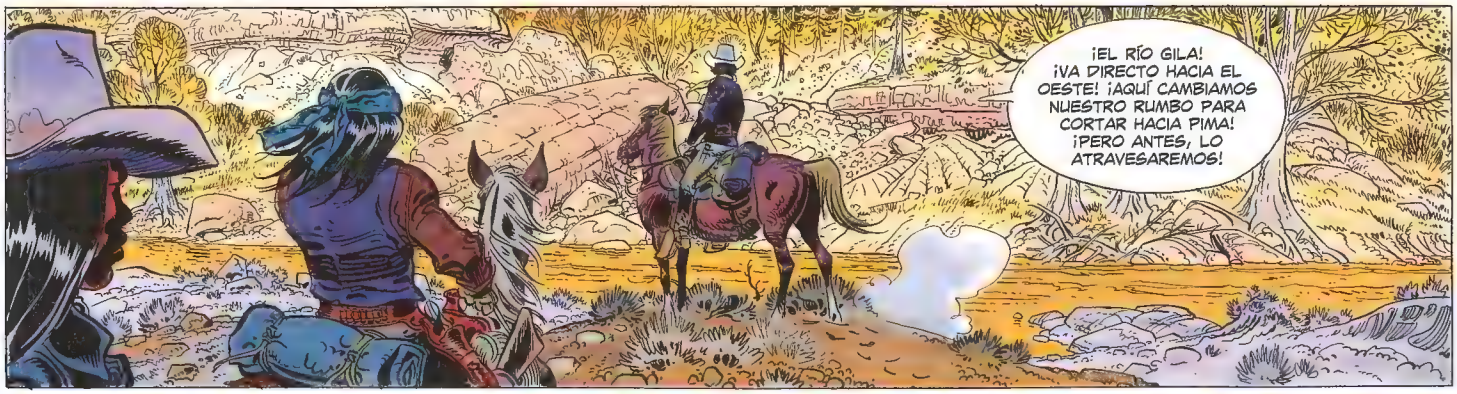

¡LO QUE PENSABA! UN MENSAJE DE ALERTA PARA MILLER...
...PARA TELEGRAFIAR DESDE GLOBE A PIMA...
ESTA ES LA ORDEN DE MISIÓN, ENTREGADA AL SARGENTO DOUGHERTY ...
U.S. CAVALRY
FORT AND SAN CARLOS INDIAN RESERVATION
HEAD QUARTER
urgent and top Secret
TO WHOM IT MAY CONCERN
THIS IS TO CERTIFY THAT THE BEARER OF THIS LETTER Sergent Dave S. Dougherty of the 2nd U.S. Cavalry 4th squadron IS IN CHARGE
To forward to Globe the official Military telegram number 22-34 and to telegraph it to General Miller Chief commander the 15th U.S. Army brigade, in Pima to Pima stern union and to Colonel Drake, Chief mander in Tucson
Major Rudensky
chief commander of the SAN CARLOS FORT AND INDIAN RESERVATION
¡CHUKA, NATCHO, POR FIN! ¡OS CONFÍO AL AMIGO DOUGHERTY! CUMPLIRÉ LA MISIÓN EN SU LUGAR... ¡QUE NO LE FALTE UN PELO A MI REGRESO!
UNA HORA DESPUÉS, EN GLOBE...
¡LA OFICINA DEL TELÉGRAFO! ¡ESPERO QUE AQUÍ NO CONOZCAN AL SARGENTO!
¡LA OFICINA ESTÁ CERRADA, SARGENTO!
SORRY, OLD CHAP! MENSAJE URGENTE Y CONFIDENCIAL PARA EL GENERAL MILLER, EN PIMA, Y PARA EL CORONEL DRAKE, EN TUCSON... ¡DE INMEDIATO!
OK! SI TIENE TANTA PRISA...
HMM... VEAMOS... "NAVAJOS INTERNADOS EN SAN CARLOS LIBERADOS POR MÁS DE 500 GUERREROS." GOOD LORD! "FORT INDEMNE. ENEMIGO SE DIRIGE AL SUR HACIA BYLAS." DAMN IT! "INTERCEPTAR CON URGENCIA. CIUDAD EN PELIGRO. FIRMA: RUDENSKY." ¡DIABLOS, SARGENTO, ESTO ES URGENTE!
HACE SEIS HORAS QUE ESTAMOS BUSCANDO INÚTILMENTE. ¡PRONTO OSCURECERÁ! ¡ES HORA DE REGRESAR, MUCHACHOS!
ES COMO SI ESOS DIABLOS ROJOS HUBIERAN ECHADO A VOLAR...
?!!
¡EH, TENIENTE! ¡VENGA A VER ESTO!
¡UNA CACHINA!¹ DEBE DE HABERLA PERDIDO UN PAPOOSE DURANTE LA HUIDA ...
¹MUÑECA DE LOS NAVAJOS.

ESA MISMA NOCHE, EN LA SIERRA PRÓXIMA A PIMA...
¡AVANZAMOS MUY LENTAMENTE! ¡LOS CASACAS AZULES NOS HAN ADELANTADO! ¡YA ESTÁN EN PIMA Y NOS CORTAN EL PASO!
¡TODAS LAS SALIDAS ESTÁN VIGILADAS! ¡ES IMPOSIBLE ATRAVESARLAS!
¡Y AUNQUE LO LOGRÁRAMOS, NO PODRÍAMOS HUIR LO BASTANTE RÁPIDO! ¡LOS BLANCOS DOMINAN LA LLANURA!
¿NO SE PUEDE PASAR POR OTRA PARTE?
NO CON LOS PONIS, Y SOLO ABANDONANDO A LAS SQUAWS Y LOS PAPOOSES... A TODOS LOS QUE HEMOS LIBERADO...
¡NI HABLAR!
¡PACIENCIA! ¡TSI-NA-PAH NOS ABRIRÁ CAMINO!
MIENTRAS...
¡POR FIN! ¡PIMA HA RECIBIDO EL TELEGRAMA, SARGENTO! LAMENTO LA ESPERA, PERO LA CONEXIÓN NO ES DIRECTA...
¿ES USTED NUEVO EN SAN CARLOS? HMM... ES EXTRAÑO... CONOZCO A TODOS LOS CHICOS DEL FUERTE Y... SIN EMBARGO... CREO HABERLE VISTO EN OTRO SITIO...
¿EN ESA PARED, QUIZÁ?
¿EN ESA...? ¡OOOHH! DAMN IT!
REWARD $000
OTIS BROOK BANK ROBBERY
MIKE S. BLUEBERRY ROBBERY AND MURDER
LO SIENTO, OLD MAN, PERO TENDRÁS QUE PASAR UNA NOCHE MÁS BIEN INCÓMODA...
EN PIMA...
ACABA DE LLEGAR ESTE TELEGRAMA VÍA TUCSON, SIR.
VEAMOS... !!!??? ¿QUÉ? BLOOD AND GUTS! ¡SI NO TUVIERA EL CÓDIGO DEL MEMBRETE, CREERÍA QUE ES UNA BROMA PESADA!
¡ESOS NAVAJOS SON AUTÉNTICOS DEMONIOS, GENTLEMEN! ¡NO SOLO HAN LIBERADO A LOS SUYOS EN SAN CARLOS, SINO QUE AHORA VAN DIRECTOS AL SUR... HACIA BENSON!
¡QUÉ?
¿QUÉ?
IMPOSIBLE.
MIENTRAS...
¡QUÉ PENA! UN MATERIAL TAN NUEVO...
MBL ...

HAY OTRO TELEGRAMA DEL CORONEL DRAKE DE TUCSON. TAMBIÉN A ÉL LE HAN AVISADO. AVANZA HACIA BENSON POR EL OESTE Y NOS PIDE QUE VAYAMOS POR EL ESTE PARA COGERLES ENTRE DOS FUEGOS...
HELL! ¿DE DÓNDE SALEN ESOS 500 GUERREROS QUE MENCIONA RUDENSKY?
¡LOS ÉXITOS DE VITTORIO HAN ATRAÍDO A OTRAS TRIBUS! ¡LO QUE SE NOS VIENE ENCIMA ES UNA GUERRA GENERALIZADA!
¡SALDREMOS AL AMANECER! ¡REÚNAN A LA CABALLERÍA Y A LOS VIGÍAS!
¡ESTO DESANIMARÁ A LOS HOMBRES! ¡ES LA TERCERA VEZ QUE VOLVEMOS ATRÁS!
GLOBE TELEGRAPH
CON UN POCO DE SUERTE, NADIE SE PREOCUPARÁ DEL TELEGRAFISTA HASTA MAÑANA POR LA TARDE. LA OFICINA MÁS CERCANA ESTÁ A MÁS DE 60 MILLAS AL OESTE, ESO NOS DARÁ AL MENOS TRES JORNADAS DE VENTAJA...
CLOSED
telegraph out of order
DONE TO ORDER
EN SAN CARLOS...
YES, SIR! ¡LA HEMOS ENCONTRADO A TRES MILLAS DEL CAMPAMENTO, HACIA EL SUR!
ESOS COYOTES VAN HACIA MÉXICO POR EL CAMINO MÁS CORTO.
¡Y MILLER VIENE HACIA AQUÍ! ¡SALDREMOS AL AMANECER! ¡HAL, USTED SE QUEDARÁ PARA DECIRLE QUE NOS ALCANCE CUANTO ANTES!
MIENTRAS...
DESPUÉS DE ESTOS TELEGRAMAS A DRAKE Y A MILLER Y SI...
COMO CONVINIMOS, CHINI DEJÓ UNA PISTA FALSA AL SUR DE SAN CARLOS... UNA CACHINA...
¡MAÑANA TODAS LAS TROPAS DE LA REGIÓN NOS PERSEGUIRÁN EN ESA DIRECCIÓN MIENTRAS HUIMOS HACIA EL OESTE!
MEDIA HORA MÁS TARDE...
¡NOS VAMOS! ¡TENEMOS POCO TIEMPO PARA REUNIRNOS CON VITTORIO EN BENSON!
¡ANTES HAY QUE MATARLE! ¡SABE MUCHAS COSAS!
BENSON ...

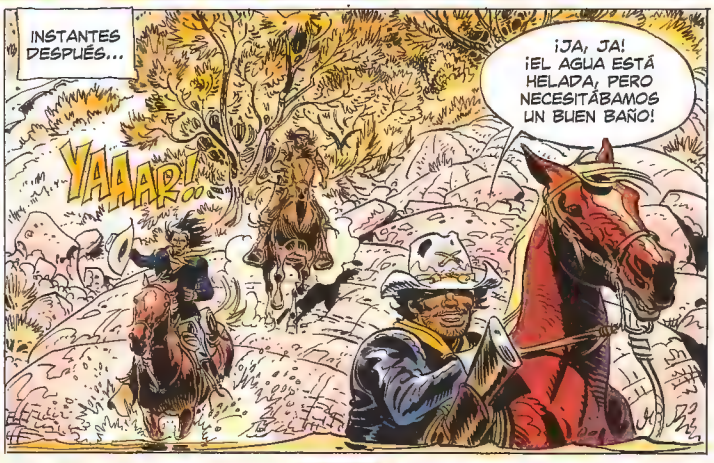
HE DESTRUIDO LA MAGIA QUE HACE CANTAR LOS HILOS, EN GLOBE. ESTAREMOS EN MÉXICO ANTES DE QUE PUEDA AVISAR A LOS SOLDADOS DEL SUR. ¡QUIETO, CHUKA!
¡NO!
¡HE DICHO QUIETO!
¡TSI-NA-PAH SE EQUIVOCA!
¡EN MARCHA! ¡NO PERDAMOS MÁS TIEMPO!
¡TÚ, DOUGHERTY, TENDRÁS QUE ARRASTRARTE HASTA EL CAMINO! CUANDO VEAN QUE NO LLEGAS, ENVIARÁN UNA PATRULLA A BUSCARTE.
¡CHUKA NO COMPRENDER! ¡EL PRISIONERO PUEDE CONTARLO TODO! Y VITTORIO ESTÁ EN PIMA, ¿POR QUÉ NOSOTROS VAMOS A BENSON? ¡TSI-NA-PAH ESTÁ LOCO!
TSI-NA-PAH ES SABIO. EL PRISIONERO LO CONTARÁ TODO... Y ESO LES ENGAÑARÁ MUCHO MÁS... ¡CAMBIAREMOS DE DIRECCIÓN EN CUANTO NO NOS VEAN!
¡JI, JI, JI! ¡TSI-NA-PAH ASTUTO COMO ZORRO!
¡SERÁ CERDO! ARRASTRARME HASTA EL CAMINO, DICE...
MÁS TARDE, AL AMANECER, EN SAN CARLOS...
¿NO DEBERÍAMOS ESPERAR AL GENERAL MILLER, SIR? ¡EN EL FUERTE HEMOS DEJADO MUY POCOS HOMBRES!
¿Y QUÉ? NO HAY PELIGRO DE QUE LOS NAVAJOS VUELVAN AL REDIL. SI ENCONTRAMOS SU PISTA, HAREMOS GANAR UN TIEMPO PRECIOSO A MILLER...
AL MISMO TIEMPO, HACIA EL ESTE, EN LA SIERRA GILA, CERCA DE PIMA...
EL VIEJO RED BEAR HA MUERTO DE FRÍO. ¡NO PODEMOS PASAR OTRA NOCHE AQUÍ, SIN FUEGO NI REFUGIO!
EL MENOR FUEGO NOS DELATARÁ. YA NO PODEMOS VOLVER ATRÁS. ¡Y ES IMPOSIBLE FORZAR EL PASO CONTRA TODO UN EJÉRCITO DE CASACAS AZULES!
¡VITTORIO! ¡VITTORIO!
¿POR QUÉ HEMOS HUIDO HACIA DONDE NACE EL SOL? ¡LAS PISTAS DEL SUR SON NUMEROSAS, FÁCILES Y LLEVAN A LA FRONTERA!
LOS CUCHILLOS LARGOS LO SABEN, YA NOS ESTARÁN BUSCANDO ALLÍ. COCHISE TIENE FE EN EL PLAN DE TSI-NA-PAH.
MIENTRAS...
GOOD LORD! ¡NO PUEDO MÁS...! MORIRÉ DE SED... SI... SI... ¡OH!
¡ALLÍ! ¡UN JINETE!

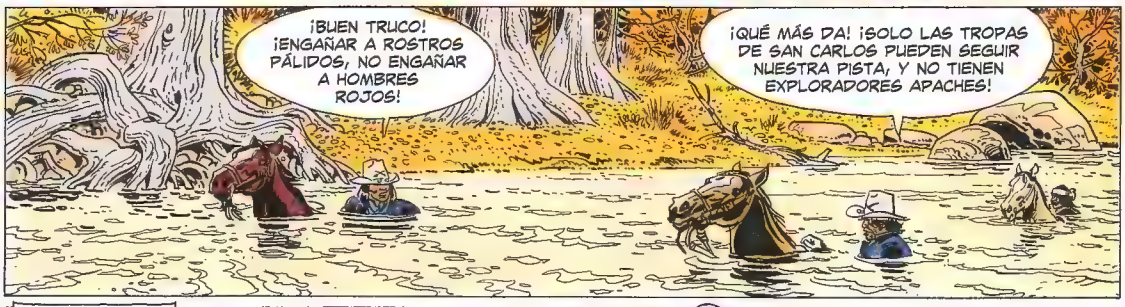

¡VITTORIO! ¡LOS CASACAS AZULES... ALLÍ! ¡SE VAN DE PIMA... VAN HACIA EL SUR! ¡EL PASO ESTÁ LIBRE!
¡ES MAGIA!
¡HASTA LOS VIGÍAS SE HAN RETIRADO!
¡TSI-NA-PAH ES EL BRUJO! ¡CHIN! ¡ESTÁ SEGURA!
EN EFECTO...
¡POR FIN HE PODIDO TELEGRAFIAR, SIR! ¡PERO LA LÍNEA ENTRE GLOBE Y TUCSON ESTÁ CORTADA! ¡LOS NAVAJOS, SEGURAMENTE!
¡ESO ELIMINA TODA DUDA! BLAST IT! ¡ESTÁN ALLÍ!
20A
MIENTRAS...
GOOD LORD! ¡ES UN MILAGRO, AMIGO! HE TARDADO HORAS EN ARRASTRARME HACIA AQUÍ... ¡EL MALDITO BLUEBERRY!
¡¿BLUEBERRY?!
¡ÉL ME APRESÓ! ¡PERO EL CIELO ES TESTIGO DE QUE IMPIDIÓ QUE ESOS SALVAJES ME DEGOLLARAN! PERO ¿QUIÉN ES USTED? ¿LE CONOCE?
¡TENGO UNA CUENTA QUE ARREGLAR CON ESE CANALLA!
ME LLAMAN EGGSKULL[1]... VOY A SAN CARLOS, ESTOY SEGURO DE QUE ESOS SUCIOS NAVAJOS IRÁN ALLÍ A LIBERAR A SUS COMPAÑEROS.
¡JE, JE! ¡ACERTÓ! PERO ES DEMASIADO TARDE, OLD CHAP... ¡YA LO HAN HECHO!
[1]VER NARIZ ROTA.
VAN HACIA BENSON. ¡OÍ CÓMO LO DECÍA BLUEBERRY! DÉJEME UN CABALLO, TENGO QUE IR A DAR LA ALERTA EN SAN CARLOS... ¡HAN DESTRUIDO EL TELÉGRAFO EN GLOBE!
?!!! BENSON, ¿EH?
¡SÍ! ¡Y BLUEBERRY SALIÓ HACIA EL SUR HARÁ UNAS CINCO HORAS!
HMM... BAAL NO VALE TANTO COMO MIS POBRES GOG Y MAGOG[1], PERO LA PISTA ES RECIENTE... ¡HUELE ESTO, PERRITO! ¡Y LLÉVAME HASTA ESE RENEGADO DE BLUEBERRY!
SHF SHH
[1]VER LA LARGA MARCHA.
¡EEEH! ¡OIGA! ¿NO ME IRÁ A DEJAR AQUÍ...?
¡JI, JI, JI! BÚSCATE UN CABALLO EN GLOBE, AMIGO, Y TRAE LA CABALLERÍA... ¡DEJARÉ SEÑALES POR MI CAMINO! ¡NO TENDRÉIS PROBLEMAS PARA SEGUIRME! SO LONG!
GR
20

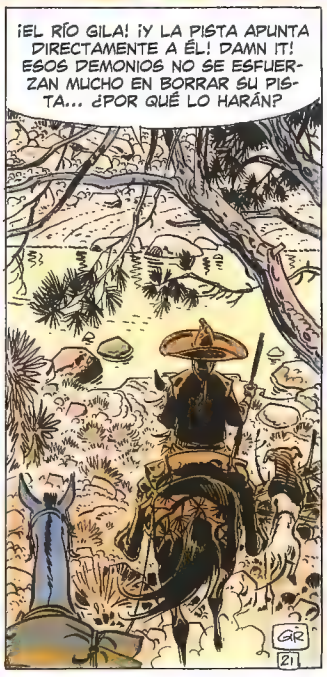

¡EL RÍO GILA! ¡VA DIRECTO HACIA EL OESTE! ¡AQUÍ CAMBIAMOS NUESTRO RUMBO PARA CORTAR HACIA PIMA! ¡PERO ANTES, LO ATRAVESAREMOS!

MARCAREMOS NUESTRA PISTA EN EL BARRO DE LA OTRA ORILLA HASTA EL FIRME ROCOSO!
¡TSI-NA-PAH ES TAN ASTUTO COMO UN VERDADERO NAVAJO!
ZIA

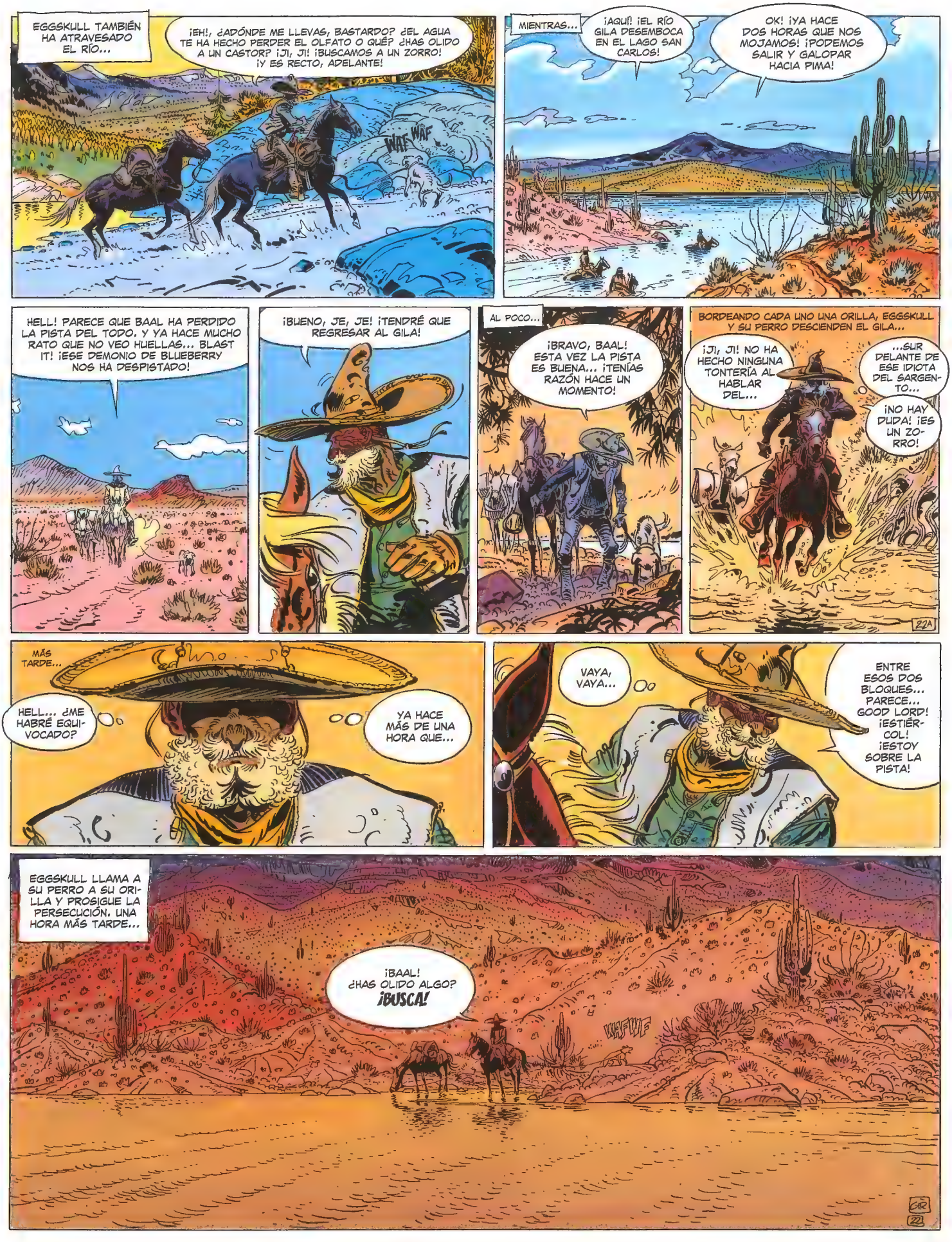
YA ESTAMOS SOBRE LAS ROCAS... ¡AHORA VOLVEREMOS AL RÍO POR ESE SALIENTE SIN DEJAR HUELLAS!


INSTANTES DESPUÉS...
¡JA, JA! ¡EL AGUA ESTÁ HELADA, PERO NECESITÁBAMOS UN BUEN BAÑO!
YAAAR!

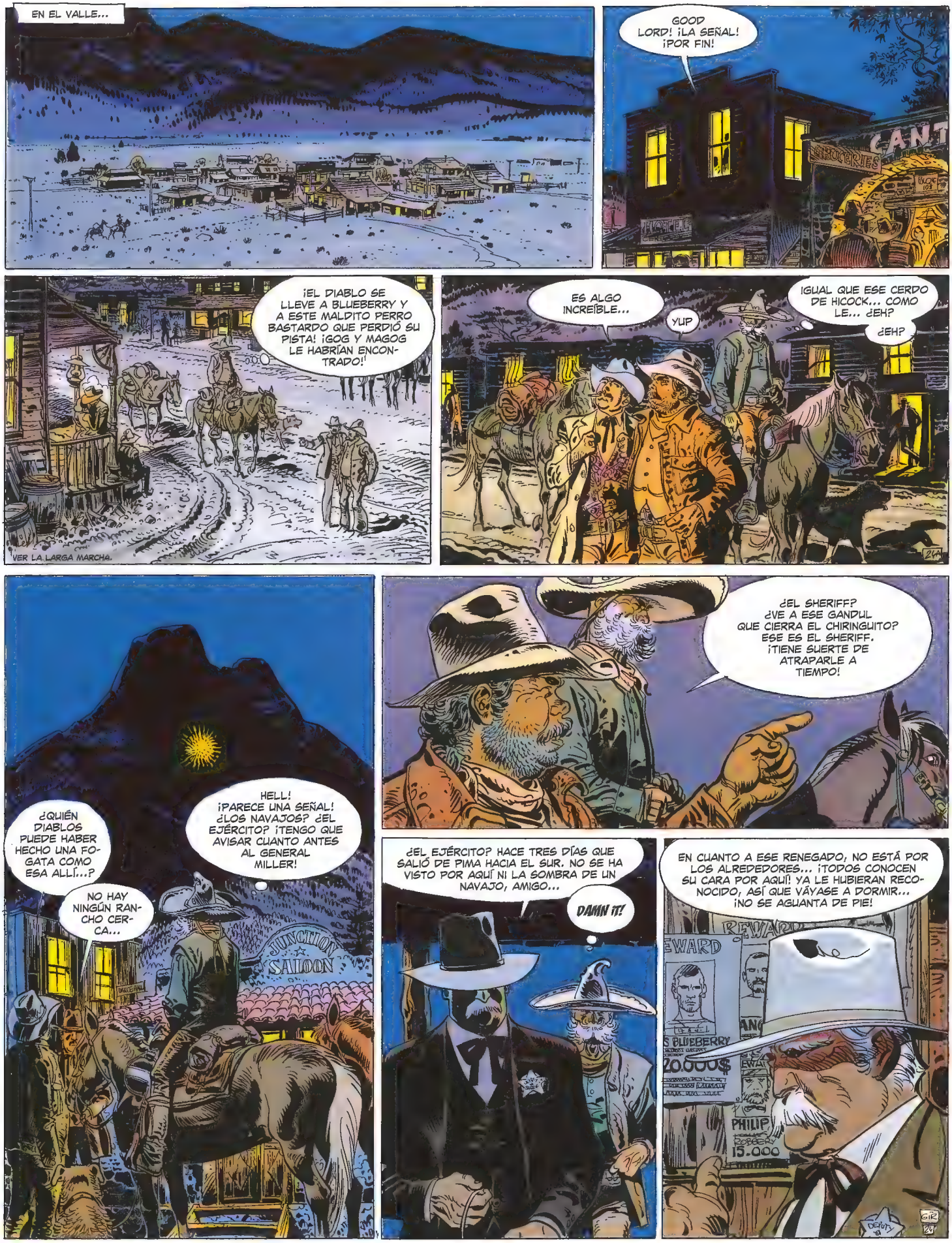

¡BUEN TRUCO! ¡ENGAÑAR A ROSTROS PÁLIDOS, NO ENGAÑAR A HOMBRES ROJOS!
¡QUÉ MÁS DA! ¡SOLO LAS TROPAS DE SAN CARLOS PUEDEN SEGUIR NUESTRA PISTA, Y NO TIENEN EXPLORADORES APACHES!


¡EL RÍO GILA! ¡Y LA PISTA APUNTA DIRECTAMENTE A ÉL! DAMN IT! ESOS DEMONIOS NO SE ESFUERZAN MUCHO EN BORRAR SU PISTA... ¿POR QUÉ LO HARÁN?
GR
21

EN LA SIERRA GILA, LOS NAVAJOS REEMPRENDEN SU ÉXODO...
¡POR EL VALLE AVANZARÍAMOS MÁS FÁCILMENTE!
Y ESTAMOS SIN ALIMENTOS MIENTRAS PIMA ESTÁ INDEFENSA... UN SIMPLE ATAQUE DE LOS GUERREROS Y...
¿PERDÉIS EL ESPÍRITU? ¡ATACAR PIMA CUANDO TODOS LOS CASACAS AZULES CREEN QUE HUIMOS HACIA EL SUR...! ¡TENEMOS QUE EVAPORARNOS COMO FANTASMAS!

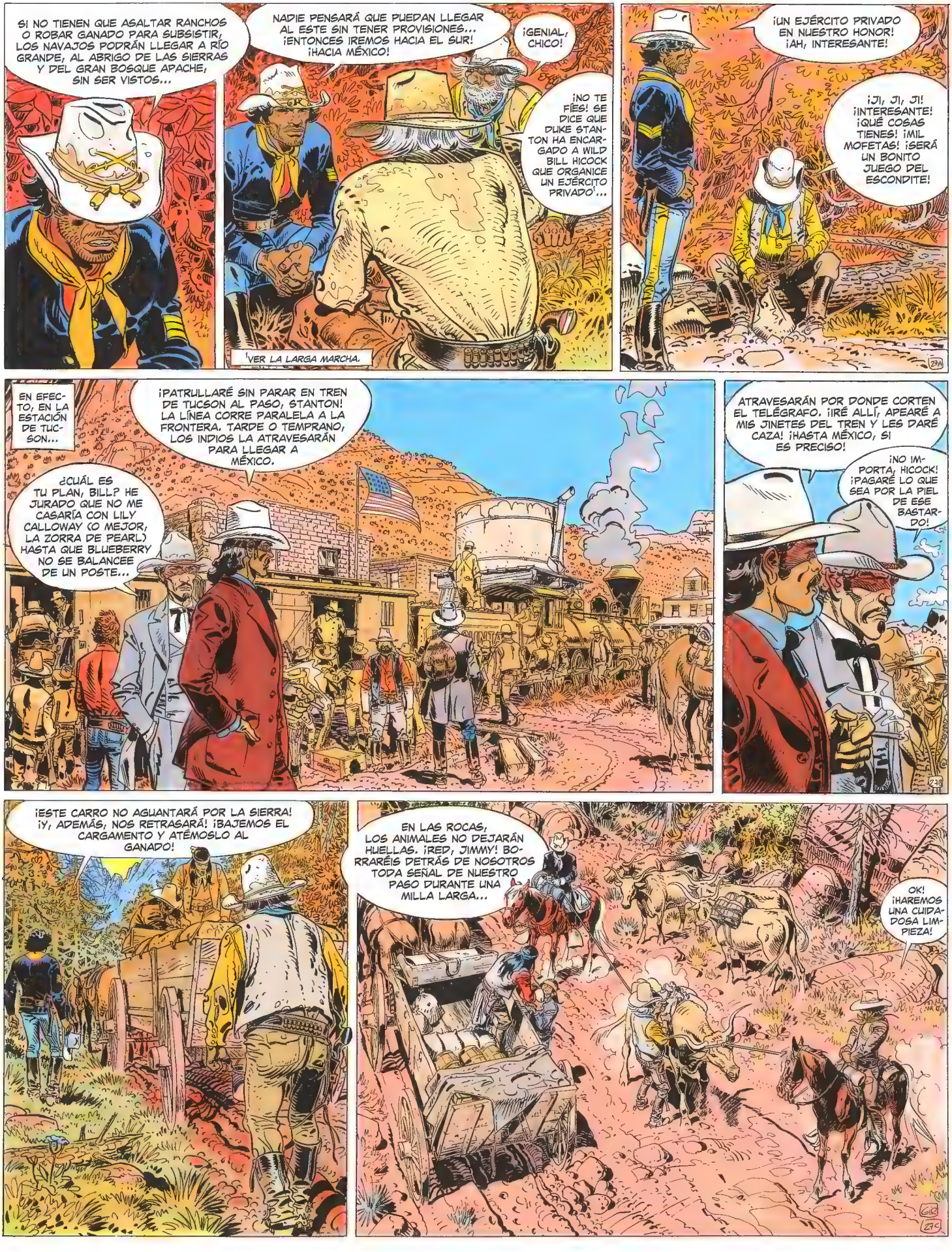

EGGSKULL TAMBIÉN HA ATRAVESADO EL RÍO...
¡EH!, ¿ADÓNDE ME LLEVAS, BASTARDO? ¿EL AGUA TE HA HECHO PERDER EL OLFATO O QUÉ? ¿HAS OLIDO A UN CASTOR? ¡JI, JI! ¡BUSCAMOS A UN ZORRO! ¡Y ES RECTO, ADELANTE!
WAF WAF
MIENTRAS...
¡AQUÍ! ¡EL RÍO GILA DESEMBOCA EN EL LAGO SAN CARLOS!
OK! ¡YA HACE DOS HORAS QUE NOS MOJAMOS! ¡PODEMOS SALIR Y GALOPAR HACIA PIMA!
HELL! PARECE QUE BAAL HA PERDIDO LA PISTA DEL TODO. Y YA HACE MUCHO RATO QUE NO VEO HUELLAS... BLAST IT! ¡ESE DEMONIO DE BLUEBERRY NOS HA DESPISTADO!
¡BUENO, JE, JE! ¡TENDRÉ QUE REGRESAR AL GILA!
AL POCO...
¡BRAVO, BAAL! ESTA VEZ LA PISTA ES BUENA... ¡TENÍAS RAZÓN HACE UN MOMENTO!
BORDEANDO CADA UNO UNA ORILLA, EGGSKULL Y SU PERRO DESCIENDEN EL GILA...
¡JI, JI! NO HA HECHO NINGUNA TONTERÍA AL HABLAR DEL...
...SUR DELANTE DE ESE IDIOTA DEL SARGENTO...
¡NO HAY DUDA! ¡ES UN ZORRO!
22A
MÁS TARDE...
HELL... ¿ME HABRÉ EQUIVOCADO?
YA HACE MÁS DE UNA HORA QUE...
VAYA, VAYA...
ENTRE ESOS DOS BLOQUES... PARECE... GOOD LORD! ¡ESTIÉRCOL! ¡ESTOY SOBRE LA PISTA!
EGGSKULL LLAMA A SU PERRO A SU ORILLA Y PROSIGUE LA PERSECUCIÓN. UNA HORA MÁS TARDE...
¡BAAL! ¿HAS OLIDO ALGO? ¡BUSCA!
WAFWF
CAR
22

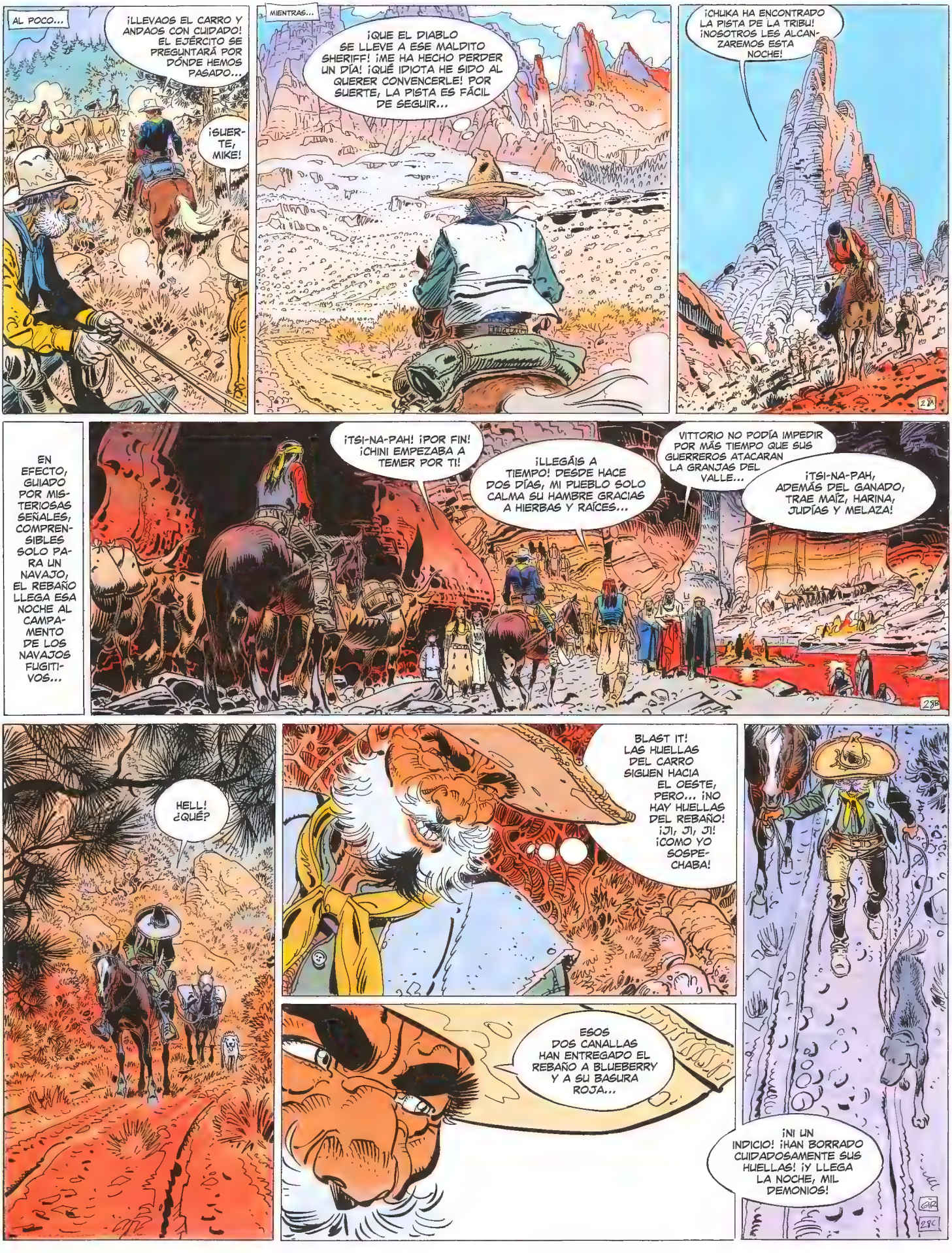
¡AHÍ! ¡CRIN DE COLA DE PONI! ¡BLUEBERRY Y SUS NAVAJOS HAN PASADO POR AQUÍ!
EL HOMBRE Y SU PERRO EXPLORAN LA ORILLA Y, DE REPENTE...
¿DÓNDE DIABLOS VAN EN DIRECCIÓN AL ESTE? ¿ES UNA MANIOBRA DE DISTRACCIÓN? ¿O...? ¡GOOD LORD! ¿SE REUNIRÁN CON EL RESTO DE LA TRIBU QUE TODOS CREEN CAMINO DEL SUR?
¡NI UN SOLO CASACA AZUL! ¡MI FALSO TELEGRAMA HA HECHO MARAVILLAS!
¡CHUKA HA ENCONTRADO SEÑALES DE COCHISE Y VITTORIO EN LA SIERRA! ELLOS SIGUEN MARCHANDO HACIA EL ESTE...
23A
TAMBIÉN HE ENCONTRADO CANTIMPLORA AGUJEREADA EN FUENTE CALIENTE, COMO TSI-NA-PAH HABÍA DICHO.
ES LA SEÑAL CONVENIDA PARA INDICAR QUE NUESTRO PELOTÓN DE APROVISIONAMIENTO ACUDIRÁ A LA CITA.
OK! AMONTONEMOS AQUÍ TODA LA LEÑA SECA QUE PODAMOS. ¡HAREMOS UNA FOGATA TRIUNFAL ANTES DE IRNOS!
?!
ESA NOCHE...
¡TODO PIMA VERÁ EL FUEGO! ¡BLANCOS QUIZÁ VENGAN!
¡YA ESTAREMOS LEJOS! NO HEMOS DEJADO HUELLAS AQUÍ Y BORRAREMOS LAS QUE DEJEMOS ATRÁS... ¡EN MARCHA!
23


EN EL VALLE...
GOOD LORD! ¡LA SEÑAL! ¡POR FIN!
GROCERIES
¡EL DIABLO SE LLEVE A BLUEBERRY Y A ESTE MALDITO PERRO BASTARDO QUE PERDIÓ SU PISTA! ¡GOG Y MAGOG LE HABRÍAN ENCONTRADO!
VER LA LARGA MARCHA.
ES ALGO INCREÍBLE...
YUP
IGUAL QUE ESE CERDO DE HICOCK... COMO LE... ¿EH?
¿EH?
¿QUIÉN DIABLOS PUEDE HABER HECHO UNA FOGATA COMO ESA ALLÍ...?
NO HAY NINGÚN RANCHO CERCA...
HELL! ¡PARECE UNA SEÑAL! ¿LOS NAVAJOS? ¿EL EJÉRCITO? ¡TENGO QUE AVISAR CUANTO ANTES AL GENERAL MILLER!
JUNCTION SALOON
DANCE HALL
¿EL SHERIFF? ¿VE A ESE GANDUL QUE CIERRA EL CHIRINGUITO? ESE ES EL SHERIFF. ¡TIENE SUERTE DE ATRAPARLE A TIEMPO!
¿EL EJÉRCITO? HACE TRES DÍAS QUE SALIÓ DE PIMA HACIA EL SUR. NO SE HA VISTO POR AQUÍ NI LA SOMBRA DE UN NAVAJO, AMIGO...
DAMN IT!
EN CUANTO A ESE RENEGADO, NO ESTÁ POR LOS ALREDEDORES... ¡TODOS CONOCEN SU CARA POR AQUÍ! YA LE HUBIERAN RECONOCIDO, ASÍ QUE VÁYASE A DORMIR... ¡NO SE AGUANTA DE PIE!
REWARD
S BLUEBERRY
20.000$
PHILIP
ROBBERY
15.000

AL AMANECER...
PFFFF... AHORA TENEMOS QUE FINGIR SER COWBOYS... ¡QUÉ PAPELÓN!
¡NO HABLES TANTO Y AZUZA LAS MULAS! ¡A VER SI VAS A DESPERTAR A TODO EL MUNDO!
MIENTRAS...
¡MEUUH!
¡DIABLOS! ¡LOS HAY QUE EMPIEZAN A TRABAJAR BIEN TEMPRANO!
COMO YO, PERO NO POR LAS MISMAS RAZONES, ¡JA, JA...!
¡DIABLOS! ¡NO PUEDE SER!
¡McCLURE, RED NECK! ¡ELLOS AQUÍ!
DEJA DE PREOCUPARTE, RED. PARA ESTOS CHICOS, SOLO SOMOS VALIENTES COWBOYS QUE HUELEN A ESTIÉRCOL DE VACA...
254
DIEZ MINUTOS DESPUÉS...
¿LOS DOS VIEJOS? HACE UNOS DÍAS COMPRARON UN RANCHO EN SAN JOSÉ PARA PASAR SUS ÚLTIMOS DÍAS... PAGARON LOS VÍVERES Y EL GANADO AL CONTADO. ¡CON ESO PUEDEN VIVIR TRES AÑOS EN SU MADRIGUERA!
¡MIL MOFETAS! ¡YA NO SÉ CUÁNDO METÍ ESA MALDITA CANTIMPLORA AGUJEREADA EN LA MALDITA FUENTE CALIENTE, PERO YA EMPIEZO A DESESPERARME AL NO VER LA SEÑAL DE MIKE!
¡EN EL PRÓXIMO QUIEBRO NOS DESVIAREMOS HACIA LA SIERRA!
¿APROVISIONAR A LOS INDIOS? ¿ESOS DOS BORRACHOS? ¿ESTÁ LOCO, AMIGO? ¿A QUÉ INDIOS? ¡NADIE HA VISTO INDIOS POR AQUÍ!
¡JA, JA, JA.
¡LE ESTOY DICIENDO QUE...!
¡BASTA! ¡INCLUSO EL GENERAL MILLER HA LEVANTADO EL CAMPAMENTO! ¡ESTA HISTORIA ES UNA OBSESIÓN!
MIENTRAS...
¡MIL MOFETAS! ¡NO ES EL MOMENTO DE RESBALAR SOBRE UNA PIEL DE PLÁTANO!
MEDIA MILLA MÁS Y LLEGAREMOS A LA CITA...
GIR
258

¡RED! ¡JIMMY!
¡MIKE! ¡POR FIN!
¡ME ALEGRO DE VERTE, MUCHACHO!
¿ORGANIZAR UNA BATIDA Y CORRER TRAS ESOS DOS VIEJOS? ¿Y QUÉ MÁS? ¡VÁYASE AL DIABLO! EN PIMA TENEMOS OTRAS COSAS QUE HACER QUE OCUPARNOS DE LOCOS COMO USTED...
¿QUÉ?
¡MALDITO ASQUEROSO! HARÉ QUE SE ARREPIENTA DE...
¡STEVENS! ¡METE A ESTE TIPO EN EL CALABOZO!
26A
DEJAMOS EL TREN AL SUR DE PHOENIX...
¿HA HABIDO PROBLEMAS?
LUEGO HACIA AQUÍ, COMO CONVINIMOS...
YO... EEH... NO QUERÍA...
¡CAMINA Y NO DISCUTAS, AMIGO! ¡AL CALABOZO!
CUANDO TE CALMES, PEDIRÁS PERDÓN AL SHERIFF... ¡Y LUEGO IRÁS A QUE TE AHORQUEN A OTRA PARTE!
ESO ME ENSEÑARÁ A CERRAR MI BOCAZA...
SOLO UN CANGUELO TREMENDO CUANDO VIMOS AL EJÉRCITO DE MILLER EN PIMA...
MMM... CON TODO ESTO HABRÁ COMIDA PARA LOS NAVAJOS DURANTE UNOS DIEZ DÍAS...
LA PRÓXIMA CITA SERÁ EN DEER CREEK, AL NORTE DE SANTA RITA... CONSEGUID MAÍZ Y BUEYES EN EL L.C. RANCH... PAGARÉIS CON ESTO...
¡MIL MOFETAS! ¡CUÁNTO PESA! ¿MÁS JOYAS DE LA TRIBU?
¡LAS ÚLTIMAS! PLATA MACIZA Y TURQUESAS...
¡SOBERBIAS!
ESO LO PODRÉIS NEGOCIAR EN SILVER CITY... DESENGASTAD LAS PIEDRAS. ASÍ NADIE PODRÁ IDENTIFICAR SU PROCEDENCIA...
¡CUENTA CON NOSOTROS, MUCHACHO! ¡TODO SALDRÁ BIEN!


SI NO TIENEN QUE ASALTAR RANCHOS O ROBAR GANADO PARA SUBSISTIR, LOS NAVAJOS PODRÁN LLEGAR A RÍO GRANDE, AL ABRIGO DE LAS SIERRAS Y DEL GRAN BOSQUE APACHE, SIN SER VISTOS...
NADIE PENSARÁ QUE PUEDAN LLEGAR AL ESTE SIN TENER PROVISIONES... ¡ENTONCES IREMOS HACIA EL SUR! ¡HACIA MÉXICO!
¡GENIAL, CHICO!
¡NO TE FÍES! SE DICE QUE DUKE STANTON HA ENCARGADO A WILD BILL HICOCK QUE ORGANICE UN EJÉRCITO PRIVADO'...
¡VER LA LARGA MARCHA.
¡UN EJÉRCITO PRIVADO EN NUESTRO HONOR! ¡AH, INTERESANTE!
¡JI, JI, JI! ¡INTERESANTE! ¡QUÉ COSAS TIENES! ¡MIL MOFETAS! ¡SERÁ UN BONITO JUEGO DEL ESCONDITE!
EN EFECTO, EN LA ESTACIÓN DE TUCSON...
¡PATRULLARÉ SIN PARAR EN TREN DE TUCSON AL PASO, STANTON! LA LÍNEA CORRE PARALELA A LA FRONTERA. TARDE O TEMPRANO, LOS INDIOS LA ATRAVESARÁN PARA LLEGAR A MÉXICO.
¿CUÁL ES TU PLAN, BILL? HE JURADO QUE NO ME CASARÍA CON LILY CALLOWAY (O MEJOR, LA ZORRA DE PEARL) HASTA QUE BLUEBERRY NO SE BALANCEE DE UN POSTE...
ATRAVESARÁN POR DONDE CORTEN EL TELÉGRAFO. ¡IRÉ ALLÍ, APEARÉ A MIS JINETES DEL TREN Y LES DARÉ CAZA! ¡HASTA MÉXICO, SI ES PRECISO!
¡NO IMPORTA, HICOCK! ¡PAGARÉ LO QUE SEA POR LA PIEL DE ESE BASTARDO!
¡ESTE CARRO NO AGUANTARÁ POR LA SIERRA! ¡Y, ADEMÁS, NOS RETRASARÁ! ¡BAJEMOS EL CARGAMENTO Y ATÉMOSLO AL GANADO!
EN LAS ROCAS, LOS ANIMALES NO DEJARÁN HUELLAS. ¡RED, JIMMY! BORRARÉIS DETRÁS DE NOSOTROS TODA SEÑAL DE NUESTRO PASO DURANTE UNA MILLA LARGA...
OK! ¡HAREMOS UNA CUIDADOSA LIMPIEZA!


AL POCO...
¡LLEVAOS EL CARRO Y ANDAOS CON CUIDADO! EL EJÉRCITO SE PREGUNTARÁ POR DÓNDE HEMOS PASADO...
¡SUERTE, MIKE!
MIENTRAS...
¡QUE EL DIABLO SE LLEVE A ESE MALDITO SHERIFF! ¡ME HA HECHO PERDER UN DÍA! ¡QUÉ IDIOTA HE SIDO AL QUERER CONVENCERLE! POR SUERTE, LA PISTA ES FÁCIL DE SEGUIR...
¡CHUKA HA ENCONTRADO LA PISTA DE LA TRIBU! ¡NOSOTROS LES ALCANZAREMOS ESTA NOCHE!
23A
EN EFECTO, GUIADO POR MISTERIOSAS SEÑALES, COMPRENSIBLES SOLO PARA UN NAVAJO, EL REBAÑO LLEGA ESA NOCHE AL CAMPAMENTO DE LOS NAVAJOS FUGITIVOS...
¡TSI-NA-PAH! ¡POR FIN! ¡CHINI EMPEZABA A TEMER POR TI!
¡LLEGÁIS A TIEMPO! DESDE HACE DOS DÍAS, MI PUEBLO SOLO CALMA SU HAMBRE GRACIAS A HIERBAS Y RAÍCES...
VITTORIO NO PODÍA IMPEDIR POR MÁS TIEMPO QUE SUS GUERREROS ATACARAN LA GRANJAS DEL VALLE...
¡TSI-NA-PAH, ADEMÁS DEL GANADO, TRAE MAÍZ, HARINA, JUDÍAS Y MELAZA!
23B
HELL! ¿QUÉ?
BLAST IT! LAS HUELLAS DEL CARRO SIGUEN HACIA EL OESTE, PERO... ¡NO HAY HUELLAS DEL REBAÑO! ¡JI, JI, JI! ¡COMO YO SOSPECHABA!
ESOS DOS CANALLAS HAN ENTREGADO EL REBAÑO A BLUEBERRY Y A SU BASURA ROJA...
¡NI UN INDICIO! ¡HAN BORRADO CUIDADOSAMENTE SUS HUELLAS! ¡Y LLEGA LA NOCHE, MIL DEMONIOS!
23C

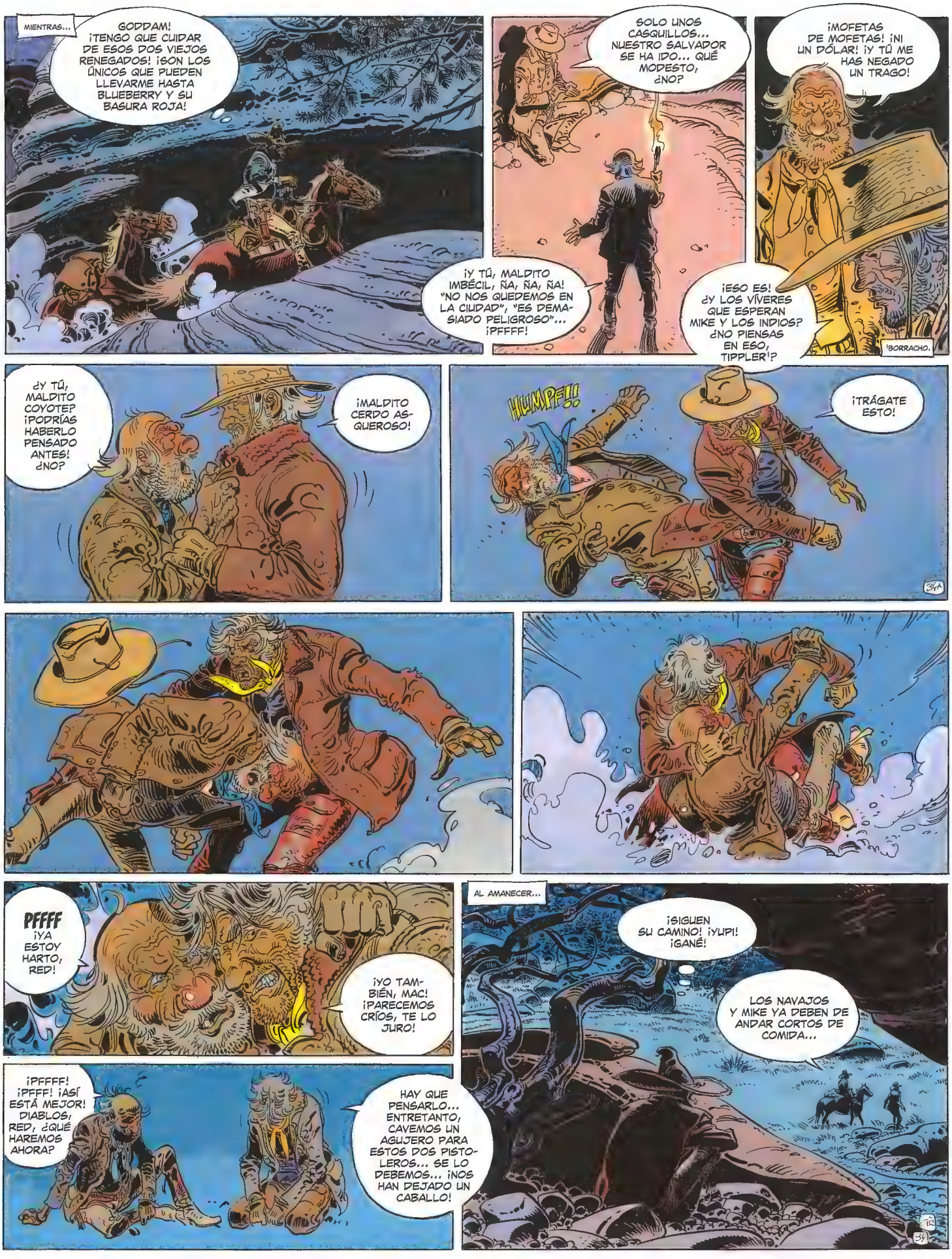
MÁS TARDE...
¡BLUEBERRY SE HA REUNIDO CON LA TRIBU! ¡SEGURO!
LA ÚNICA FORMA DE ATRAPARLE ES SEGUIR A LOS DOS VIEJOS... UN DÍA U OTRO VOLVERÁN CON PROVISIONES Y ENTONCES... ¡ZAS!
MIENTRAS, A MUCHAS HORAS DE ALLÍ...
¡ES UN CRIMEN! ¡ROMPER Y FUNDIR ESTAS JOYAS...! ¡CAVA AGUJEROS EN LA ARENA, RED! QUIERO VER TODO ESTO CONVERTIDO EN LINGOTES... ¡ME CAIGO DE SUEÑO!
MUY LEJOS, AL SUR...
LOS EXPLORADORES VUELVEN DE BENSON, SIR. ¡NO HAY NI LA SOMBRA DE UN NAVAJO! ¡NO HAY FORMA DE ENCONTRAR A ESA MALDITA TRIBU!
¿QUÉ HAY?
HA LLEGADO TAMBIÉN UN CORREO DEL CORONEL DRAKE, SIR. ¡SUS PATRULLAS NO HAN ENCONTRADO NINGUNA PISTA!
Y EL TELEGRAMA QUE NOS HIZO SALIR DE PIMA... ¡ERA FALSO! ¡OTRO TRUCO DE BLUE-BERRY!
¿QUÉ?
LOS CASACAS AZULES PRONTO SABRÁN QUE MI MENSAJE, ENVIADO POR LOS HILOS QUE CANTAN, ERA UN TRUCO...
MIENTRAS EL CAMINO DE LOS NAVAJOS NO SE CRUCE CON EL DE NINGÚN BLANCO, NO SE IMAGINARÁN QUE ESTAMOS TAN AL ESTE...
LOS ROSTROS PÁLIDOS SON NUMEROSOS EN LAS ORILLAS DE RÍO GRANDE. ¡ALLÍ ESTÁ EL PELIGRO!
29A
¡COCHISE TIENE RAZÓN! EN CUANTO MIS AMIGOS RENUEVEN NUESTRAS PROVISIONES EN DEER CREEK, IREMOS A TRAVÉS DEL DESIERTO HACIA LA FRONTERA... ¡SOLO ESTÁ A TRES DÍAS DE MARCHA!
¡AL ALBA, LA TRIBU REEMPRENDERÁ SU MARCHA!
HACE LUNAS QUE LOS GUERREROS NO TENÍAN BUENA CARNE.
¡GRACIAS A TSI-NA-PAH, SUS BRAZOS VOLVERÁN A SER FUERTES!
ASÍ QUE LLENEMOS LOS ESTÓMAGOS...
GENTLEMEN, NUESTRO SOBERBIO DISPOSITIVO ESTÁ A PUNTO DE CERRARSE... ¡SOBRE LA NADA!
¡NOS HAN ENGAÑADO UNA VEZ MÁS!
NO SE LES VE POR NINGUNA PARTE... ¿DÓNDE DIABLOS SE ESCONDEN? ¡PARECE QUE CORRAMOS DETRÁS DE FANTASMAS!
ARIZONA
29B
GIR

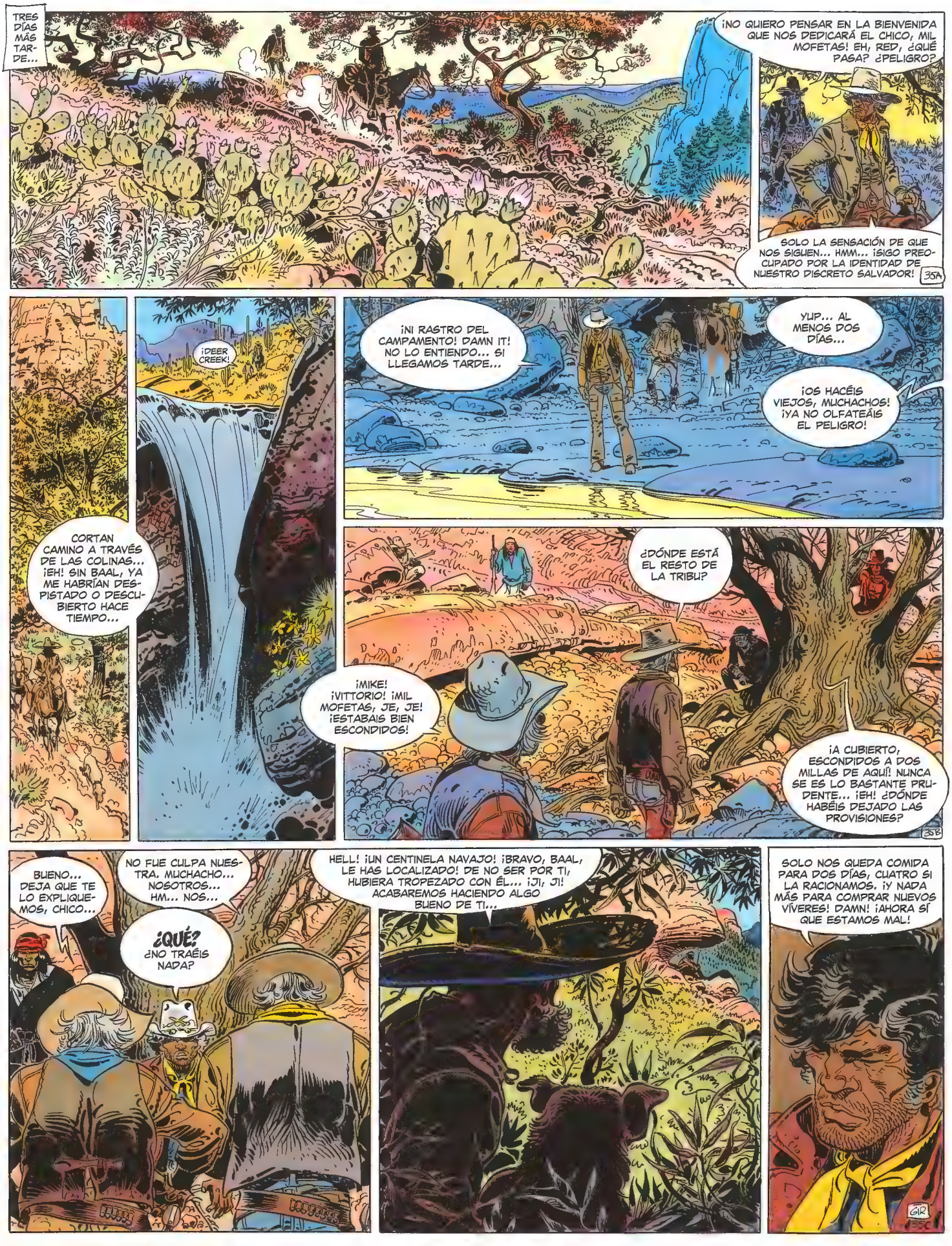
DÍAS DESPUÉS...
¡POR FIN! ¡HACE UN SIGLO QUE NO PRUEBO EL WHISKY!
¡ALLÍ! ¡SILVER CITY!
A CIERTA DISTANCIA...
¡¿SILVER CITY?! ¡QUÉ RARO! ¿SERÁ ALLÍ LA PRÓXIMA CITA CON BLUEBERRY? HELL! YA SERÍA HORA... HACE SEIS DÍAS QUE ME PASEAN Y AÚN NO HAN CONTACTADO CON LOS FUGITIVOS...
¡MALDITA IDEA TUVO BLUEBERRY AL ENVIARNOS A ESTE NIDO DE BANDIDOS!
AL CONTRARIO, EN ESTA CIUDAD MINERA NADIE SE EXTRAÑARÁ DE VER NUESTROS LINGOTES Y TURQUESAS...
DE TODAS FORMAS, NO ESTOY TRANQUILO.
MÁS VALE QUE NOS LIBREMOS CUANTO ANTES DE LA MERCANCÍA...
¡MIRA! ¡ALLÍ! JUSTO LO QUE NECESITAMOS...
BANK
OPEN 24h DAILY
BILLIARD
INSTANTES DESPUÉS...
¡Y PLATA PURA AL CIEN POR CIEN, AMIGO! ¡NO TRATES DE ENGAÑARNOS CON TUS PRECIOS! ¿EH? ¡TÚ AÚN NO HABÍAS NACIDO CUANDO YO YA EXCAVABA COLINAS!
¿DE DÓNDE SACAN TODO ESTO? ¿HAN ASALTADO UN...?
HEMOS ENCONTRADO UN FILÓN, PERO NO LE DIREMOS DÓNDE, SEÑOR. ¡NO QUEREMOS VER POR AHÍ A TODA LA MORRALLA DE SILVER CITY!
¿UN BANCO? ¿QUÉ PUEDEN HACER AHÍ ESOS DOS DESCAMISADOS? ¡OH, CLARO! ¡SE NECESITAN UN MONTÓN DE DÓLARES PARA DAR DE COMER A MÁS DE 200 BOCAS! PERO... ¿DE DÓNDE DIABLOS SACARÁN EL DINERO?
BANK
OPEN 24h
SILVER GOLD GEMS

¡MAC, EH, MAC!
¡MIL MOFETAS! ¡ESTE SACO IRÁ LLENO HASTA LOS TOPES!
...Y 550 HACEN 2.000 DÓLARES. ¡NEGOCIO REDONDO, MISTER!
¡MAC, ESCUCHA! ES DEMASIADO DINERO... ¿NO CREES QUE SERÍA MEJOR DEJARLO AQUÍ, BIEN GUARDADO, HASTA MAÑANA?
¡NO ME FÍO DE ESE GORDO SEBOSO Y PERFUMADO! YA NOS HA ESTAFADO AL MENOS 300 DÓLARES EN EL PRECIO DE LAS TURQUESAS...
DIABLOS, NO PUEDO DEJAR QUE ESOS DOS SE VAYAN CON LOS BOLSILLOS LLENOS...
¡Y AHORA BUSCAREMOS UNA BUENA CAMA PARA NOSOTROS, PAJA PARA LOS CABALLOS Y ALGO CON QUE HUMEDECER LA...
?! PARECE QUE... HELL! PERO... ¡SÍ! ¡LES PERSIGUE ESE TIPO QUE HA SALIDO DEL BANCO PISÁNDOLES LOS TALONES!
¡NO HAY DUDA, ESOS PÁJAROS VUELAN DE LA CIUDAD!
¡NO, MAC! ¡MIENTRAS LLEVEMOS ESE SACO LLENO DE BILLETES, NI HABLAR DE QUEDARNOS EN ESTA GUARIDA DE FORAJIDOS!
¡¿QUÉ?!
¡MIL MOFETAS! AL MENOS TOMAREMOS UN BAÑO CALENTITO, ¿NO?
¡YA, UN BAÑO DE WHISKY! ¡EN ESO PIENSAS! ¡YA ESTOY ACOSTUMBRADO A TU OLOR! ERES LIBRE DE QUEDARTE BEBIENDO...
¡YO ME VOY CON LA PASTA!
DAMN IT! ¡NO DEJARÉ QUE ESE DINERO SE ME ESCAPE DE LAS MANOS!
¡UNA CERVEZA!
¡JI, JI, JI! HE HECHO BIEN INTERESÁNDOME POR SU PERSEGUIDOR. ELLOS VAN DESPACIO EN SU CARROMATO. ¡LES ATRAPARÉ SIN PROBLEMAS!
EH, BASCOM, TENGO UN NEGOCIO FÁCIL PARA ESTA NOCHE. LA MITAD PARA MÍ, LA MITAD PARA TI Y TUS CHICOS...
¡SIGUE, MAX! VEREMOS SI VALE LA PENA DEJAR EL PÓQUER ...
CUATRO HORAS DESPUÉS...
¡EH, ABSTEMIO! ¿PIENSAS CABALGAR TODA LA NOCHE? ¡LOS CABALLOS NO PUEDEN MÁS!
¡OK, MAC! ¡ACAMPAREMOS AQUÍ! ¡TÚ HARÁS LA PRIMERA GUARDIA!

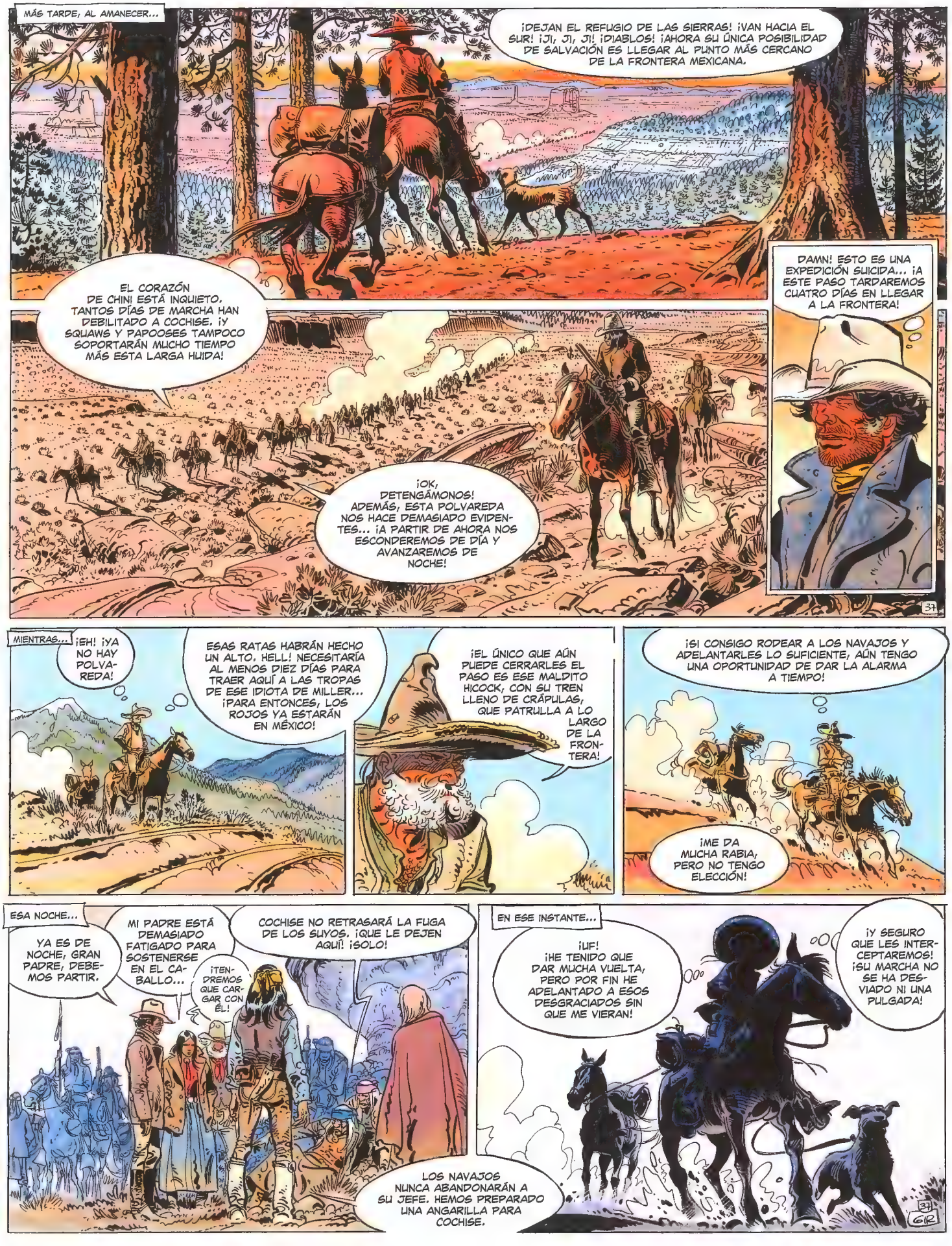
AL CABO DE UNA HORA...
ECHA MÁS, HONEY...
ZZZZ
ZZZZZ
NO NECESITO BIBERÓN, MAMACITA...
PERO... ¡ESTA BOTELLA ESTÁ VACÍA!
ZZZZZZzzzzz...
¡NO EXACTAMENTE, ABUELO! ¡ESTE BIBERÓN ESTÁ LLENO DE PLOMO!
¡¿?!
¡MAC! ¡MALDITO BASTARDO! ¡RONCABAS EN VEZ DE MONTAR GUARDIA!
¡EL SACO! ¡AHÍ, BAJO LA SILLA! ¡AHÍ ESTÁ LA PASTA!
¡OK, COGEDLO Y VÁMONOS!
¿QU... QUÉ? ¿QUIÉN ERES?
¡MIL MILLONES DE MOFETAS!
¡VENGA, PASA!
¡RED! ¡CRETINO HIJO DE ASNO! ¡ATONTADO! ¡MÁS TRANQUILOS QUE EN SILVER CITY, DECÍAS! ¡JA, JA!
¡TENGO LA PASTA!
¡TOMA! ¡ÁBRELO Y COMPRUEBA...!
HEY?!
¡DIABLOS! ¡YO CONOZCO A ESTE TIPO! ¡ESTABA EN EL BANCO!
¡?!?
¡JOE! ¡MALDITO PATOSO!

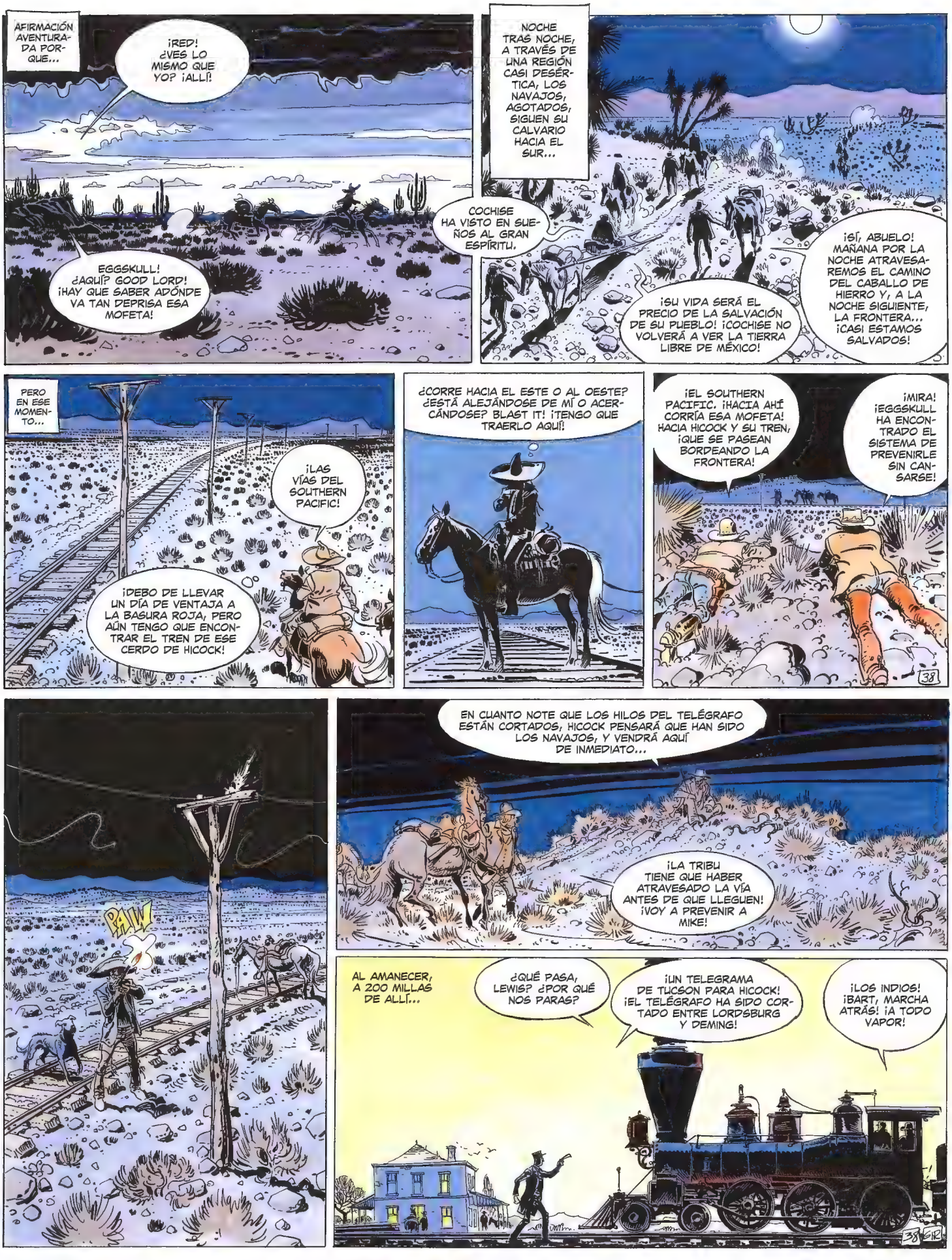
¡EH, CHICOS! ¡NO PODÉIS ROBAR A DOS VIEJOS LO QUE HAN GANADO CON EL SUDOR DE SU FRENTE DURANTE 20 AÑOS! ¿POR QUÉ NO LO DIVIDIMOS, EH? QUE...
SHUT UP!
TODOS LOS BILLETES ESTÁN EN EL SACO...
OK! ¡MÉTELOS EN MIS ALFORJAS Y TRÁEME EL CABALLO! ¡VENGA! ¡TODOS A CABALLO!
O SI NO, TE PROPONGO QUE NOS DEVUELVAS LOS DÓLARES Y, A CAMBIO, TE REGALAMOS NUESTRO FILÓN... ES UN BUEN NEGOCIO, ¿NO?
NO TE CANSES, MAC...
¡JA, JA, JA! ¡TU AMIGO LO HA ENTENDIDO, BOCAZAS! ¡NO VAMOS A DEJAR ATRÁS A UNOS TESTIGOS TAN CHARLATANES...!
¡OK, VIEJOS! ¡NOS VEREMOS EN EL INFIERNO!
HAHAHAHA!!!
MALDITO...
HÉÉÉÉÉÉÉ
PAF!
PAW
?
!??
PAW
CUIDADO... EL QUE LLEVA LA SACA TIENE QUE LARGARSE CON EL BOTÍN. ¡ES LA OCASIÓN SOÑADA DE PRIVAR A BLUEBERRY DE SUS PROVISIONES! ¡JI, JI, JI!
PAW PAW!
¡MAC! ¡AGÁCHATE, POR DIOS!
¡SE VAN CON EL DINERO, MIL MOFETAS!
¡MAX Y BASCOM HAN MUERTO!
¡NO TE PREOCUPES POR ELLOS Y AGACHA LA CABEZA! ¡NOS VAMOS!
AHORA TENGO QUE DESAPARECER. JI, JI, JI... ¡NO CONVIENE QUE ESOS DOS IDIOTAS ME VEAN CUANDO SE LEVANTEN!
¡HA SIDO UNA SUERTE PARA TODOS QUE HAYA SEGUIDO A ESOS BANDIDOS!
¡PASÓ EL PELIGRO, MAC! YA ESTÁN LEJOS Y... ¡HELL! ¡HAN AHUYENTADO A NUESTROS CABALLOS!
¡QUÉ EXTRAÑO! ¿POR QUÉ NO SE PRESENTA EL QUE NOS HA SALVADO?

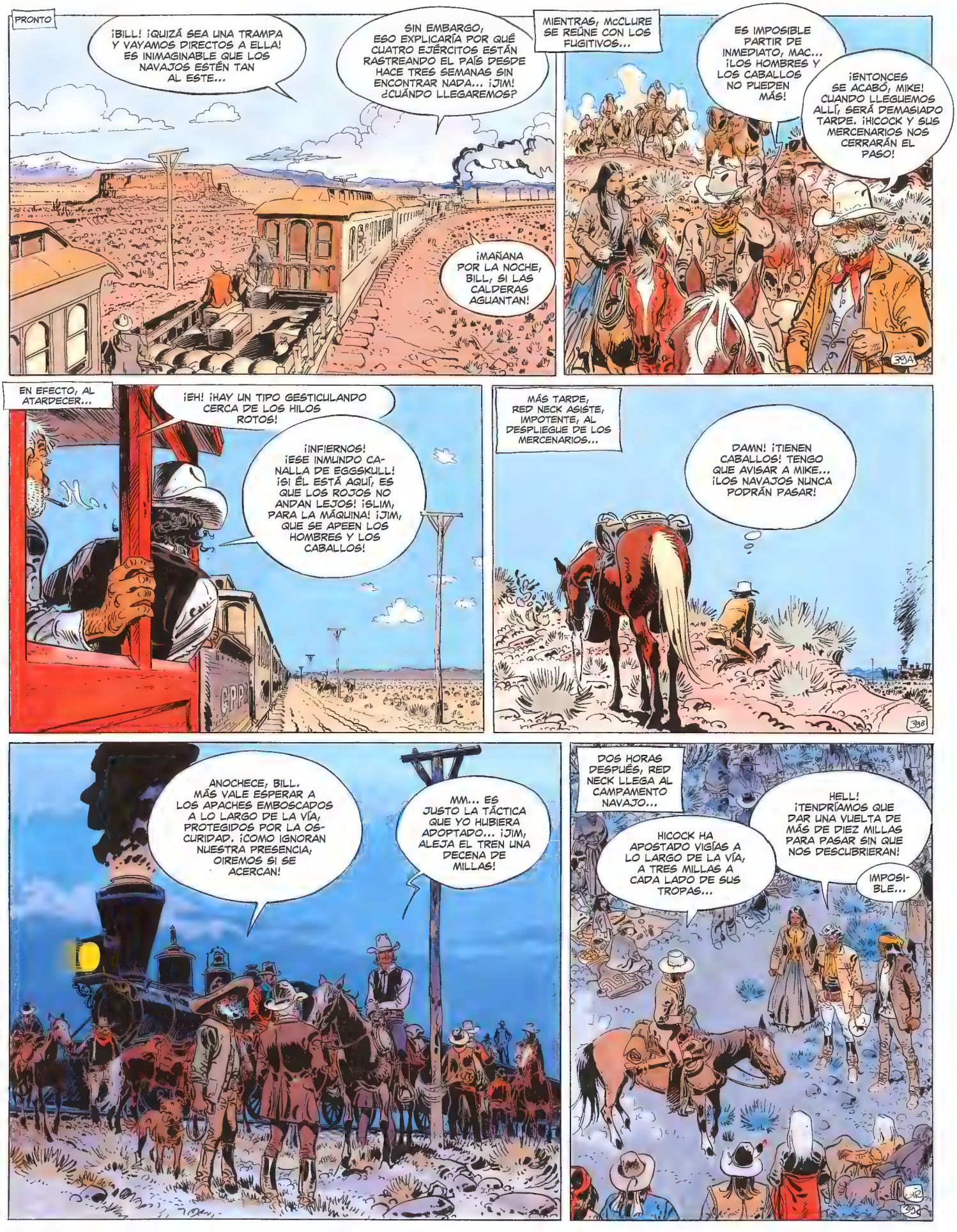

MIENTRAS...
GODDAM! ¡TENGO QUE CUIDAR DE ESOS DOS VIEJOS RENEGADOS! ¡SON LOS ÚNICOS QUE PUEDEN LLEVARME HASTA BLUEBERRY Y SU BASURA ROJA!
SOLO UNOS CASQUILLOS... NUESTRO SALVADOR SE HA IDO... QUÉ MODESTO, ¿NO?
¡Y TÚ, MALDITO IMBÉCIL, ÑA, ÑA, ÑA! "NO NOS QUEDEMOS EN LA CIUDAD", "ES DEMASIADO PELIGROSO"... ¡PFFFF!
¡MOFETAS DE MOFETAS! ¡NI UN DÓLAR! ¡Y TÚ ME HAS NEGADO UN TRAGO!
¡ESO ES! ¿Y LOS VÍVERES QUE ESPERAN MIKE Y LOS INDIOS? ¿NO PIENSAS EN ESO, TIPPLER!?
¡BORRACHO.
¿Y TÚ, MALDITO COYOTE? ¡PODRÍAS HABERLO PENSADO ANTES! ¿NO?
¡MALDITO CERDO ASQUEROSO!
HUMPF!!
¡TRÁGATE ESTO!
34A
PFFFF ¡YA ESTOY HARTO, RED!
¡YO TAMBIÉN, MAC! ¡PARECEMOS CRÍOS, TE LO JURO!
¡PFFFF! ¡PFFF! ¡ASÍ ESTÁ MEJOR! DIABLOS, RED, ¿QUÉ HAREMOS AHORA?
HAY QUE PENSARLO... ENTRETANTO, CAVEMOS UN AGUJERO PARA ESTOS DOS PISTOLEROS... SE LO DEBEMOS... ¡NOS HAN DEJADO UN CABALLO!
AL AMANECER...
¡SIGUEN SU CAMINO! ¡YUPI! ¡GANÉ!
LOS NAVAJOS Y MIKE YA DEBEN DE ANDAR CORTOS DE COMIDA...
35


TRES DÍAS MÁS TARDE...
¡NO QUIERO PENSAR EN LA BIENVENIDA QUE NOS DEDICARÁ EL CHICO, MIL MOFETAS! EH, RED, ¿QUÉ PASA? ¿PELIGRO?
SOLO LA SENSACIÓN DE QUE NOS SIGUEN... HMM... ¡SIGO PREOCUPADO POR LA IDENTIDAD DE NUESTRO DISCRETO SALVADOR!
35A
¡DEER CREEK!
CORTAN CAMINO A TRAVÉS DE LAS COLINAS... ¡EH! SIN BAAL, YA ME HABRÍAN DESPISTADO O DESCUBIERTO HACE TIEMPO...
¡NI RASTRO DEL CAMPAMENTO! DAMN IT! NO LO ENTIENDO... SI LLEGAMOS TARDE...
YUP... AL MENOS DOS DÍAS...
¡OS HACÉIS VIEJOS, MUCHACHOS! ¡YA NO OLFATEÁIS EL PELIGRO!
¿DÓNDE ESTÁ EL RESTO DE LA TRIBU?
¡MIKE! ¡VITTORIO! ¡MIL MOFETAS, JE, JE! ¡ESTABAIS BIEN ESCONDIDOS!
¡A CUBIERTO, ESCONDIDOS A DOS MILLAS DE AQUÍ! NUNCA SE ES LO BASTANTE PRUDENTE... ¡EH! ¿DÓNDE HABÉIS DEJADO LAS PROVISIONES?
35B
BUENO... DEJA QUE TE LO EXPLIQUEMOS, CHICO...
NO FUE CULPA NUESTRA. MUCHACHO... NOSOTROS... HM... NOS...
¿QUÉ?
¿NO TRAÉIS NADA?
HELL! ¡UN CENTINELA NAVAJO! ¡BRAVO, BAAL, LE HAS LOCALIZADO! DE NO SER POR TI, HUBIERA TROPEZADO CON ÉL... ¡JI, JI! ACABAREMOS HACIENDO ALGO BUENO DE TI...
SOLO NOS QUEDA COMIDA PARA DOS DÍAS, CUATRO SI LA RACIONAMOS. ¡Y NADA MÁS PARA COMPRAR NUEVOS VÍVERES! DAMN! ¡AHORA SÍ QUE ESTAMOS MAL!
GIR

¡YA NO PODEMOS SEGUIR CON EL PLAN INICIAL! A PARTIR DE ESTA NOCHE, IREMOS HACIA MÉXICO POR EL CAMINO MÁS CORTO, A TRAVÉS DEL DESIERTO DE MIMBRES Y LAS CEDAR MOUNTAINS...
POR SUERTE, EL TRUCO DE TSI-NA-PAH HA LIMPIADO LA ZONA DE CASACAS AZULES.
¡EN CUANTO SALGAMOS DE LOS BOSQUES, NUESTRO PUEBLO PRONTO SERÁ DESCUBIERTO!
¡LOS NAVAJOS DEBEN ATRAVESAR LA FRONTERA ANTES DE QUE LOS CUCHILLOS LARGOS GANEN TERRENO Y NOS ATRAPEN!
¡QUÉ, VIEJETES! PARECE QUE ESTA VEZ OS HABÉIS DEJADO ENGAÑAR COMO NOVATOS...
¡POR FIN! ¡AHORA TENGO A TODA LA TRIBU! ¡JI, JI, JI!
¡LO DIFÍCIL SERÁ SU CAPTURA! DAMN IT! ¡NO QUEDA NI UN SOLO MILITAR ENTRE BENSON Y EL PASO!
COMO NOVATOS, TÚ LO HAS DICHO...
NOS DESPRECIAS, ¿VERDAD, CHICO?
¡ME MUERO DE VERGÜENZA!
¿DESPRECIAROS? ¡BAH! PREFIERO OFRECEROS UNA MANERA DE SALDAR LA DEUDA...
¡HABLA, MIL MOFETAS!
TE ESCUCHAMOS...
HASTA LA FRONTERA MEXICANA, EL PELIGRO ESTARÁ DELANTE DE NOSOTROS. VOSOTROS IRÉIS DELANTE PARA DARNOS TIEMPO PARA HACERLE FRENTE...
¡BUENA IDEA! ¡NADIE DESCONFIARÁ DE NOSOTROS! ¡POR MÍ, OK!
¡EXPLORADOR! ¡POR MÍ, TAMBIÉN OK, CHAVAL!
Y MUCHO ANTES DE QUE SALGA EL SOL...
¡PODEMOS SALIR, TSI-NA-PAH!
¡RED, MAC! ¡TOMADNOS DOS HORAS DE VENTAJA Y VOLVED AL GALOPE A LA MENOR SEÑAL SOSPECHOSA!
ESO TE DEJARÁ MUY POCO TIEMPO, MIKE. SERÁ MEJOR QUE HAGA EXPLOTAR UN CARTUCHO DE DINAMITA. ¡TENEMOS UN CARGAMENTO EN LAS ALFORJAS!
GRACIAS, PERRITO. SIN TI, ME HABRÍA PERDIDO LA SALIDA DE ESOS COYOTES.
GIR

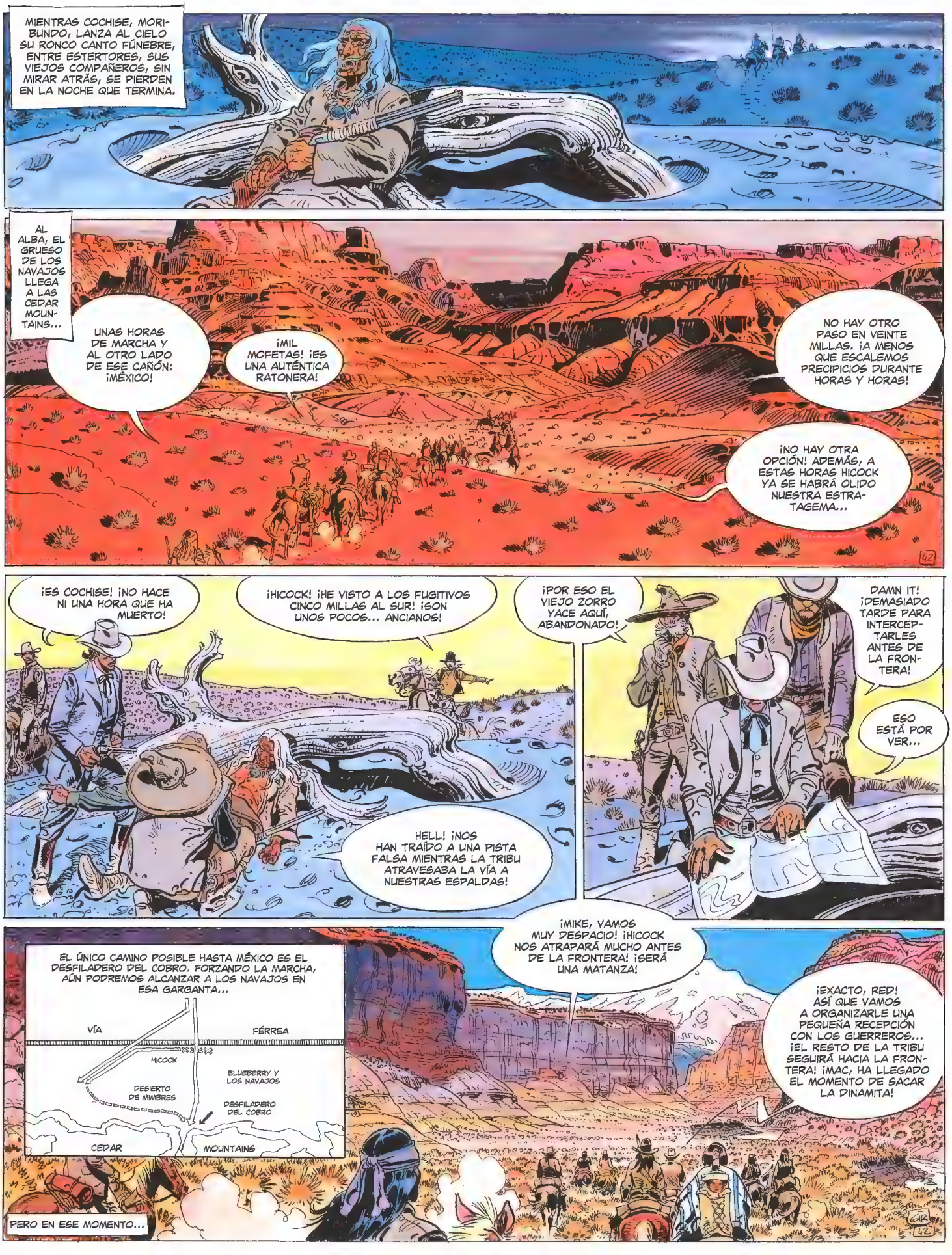

MÁS TARDE, AL AMANECER...
¡DEJAN EL REFUGIO DE LAS SIERRAS! ¡VAN HACIA EL SUR! ¡JI, JI, JI! ¡DIABLOS! ¡AHORA SU ÚNICA POSIBILIDAD DE SALVACIÓN ES LLEGAR AL PUNTO MÁS CERCANO DE LA FRONTERA MEXICANA.
EL CORAZÓN DE CHINI ESTÁ INQUIETO. TANTOS DÍAS DE MARCHA HAN DEBILITADO A COCHISE. ¡Y SQUAWS Y PAPOOSES TAMPOCO SOPORTARÁN MUCHO TIEMPO MÁS ESTA LARGA HUIDA!
¡OK, DETENGÁMONOS! ADEMÁS, ESTA POLVAREDA NOS HACE DEMASIADO EVIDENTES... ¡A PARTIR DE AHORA NOS ESCONDEREMOS DE DÍA Y AVANZAREMOS DE NOCHE!
DAMN! ESTO ES UNA EXPEDICIÓN SUICIDA... ¡A ESTE PASO TARDAREMOS CUATRO DÍAS EN LLEGAR A LA FRONTERA!
MIENTRAS...
¡EH! ¡YA NO HAY POLVAREDA!
ESAS RATAS HABRÁN HECHO UN ALTO. HELL! NECESITARÍA AL MENOS DIEZ DÍAS PARA TRAER AQUÍ A LAS TROPAS DE ESE IDIOTA DE MILLER... ¡PARA ENTONCES, LOS ROJOS YA ESTARÁN EN MÉXICO!
¡EL ÚNICO QUE AÚN PUEDE CERRARLES EL PASO ES ESE MALDITO HICOCK, CON SU TREN LLENO DE CRÁPULAS, QUE PATRULLA A LO LARGO DE LA FRONTERA!
¡SI CONSIGO RODEAR A LOS NAVAJOS Y ADELANTARLES LO SUFICIENTE, AÚN TENGO UNA OPORTUNIDAD DE DAR LA ALARMA A TIEMPO!
¡ME DA MUCHA RABIA, PERO NO TENGO ELECCIÓN!
ESA NOCHE...
YA ES DE NOCHE, GRAN PADRE, DEBEMOS PARTIR.
MI PADRE ESTÁ DEMASIADO FATIGADO PARA SOSTENERSE EN EL CABALLO...
¡TENDREMOS QUE CARGAR CON ÉL!
COCHISE NO RETRASARÁ LA FUGA DE LOS SUYOS. ¡QUE LE DEJEN AQUÍ! ¡SOLO!
LOS NAVAJOS NUNCA ABANDONARÁN A SU JEFE. HEMOS PREPARADO UNA ANGARILLA PARA COCHISE.
EN ESE INSTANTE...
¡UF! ¡HE TENIDO QUE DAR MUCHA VUELTA, PERO POR FIN HE ADELANTADO A ESOS DESGRACIADOS SIN QUE ME VIERAN!
¡Y SEGURO QUE LES INTERCEPTAREMOS! ¡SU MARCHA NO SE HA DESVIADO NI UNA PULGADA!
GIR

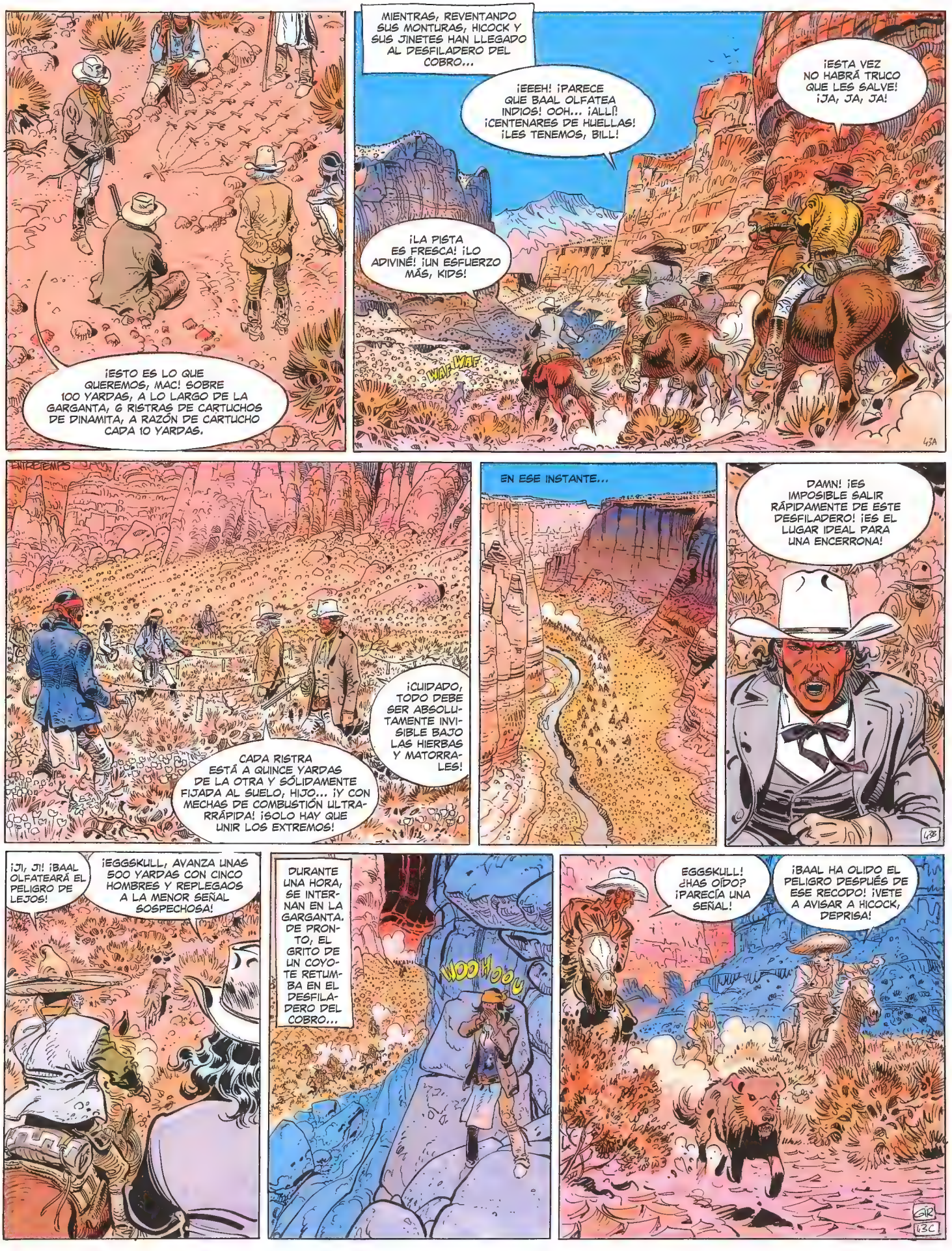

AFIRMACIÓN AVENTURADA PORQUE...
¡RED! ¿VES LO MISMO QUE YO? ¡ALLÍ!
EGGSKULL! ¿AQUÍ? GOOD LORD! ¡HAY QUE SABER ADÓNDE VA TAN DEPRISA ESA MOFETA!
NOCHE TRAS NOCHE, A TRAVÉS DE UNA REGIÓN CASI DESÉRTICA, LOS NAVAJOS, AGOTADOS, SIGUEN SU CALVARIO HACIA EL SUR...
COCHISE HA VISTO EN SUEÑOS AL GRAN ESPÍRITU.
¡SU VIDA SERÁ EL PRECIO DE LA SALVACIÓN DE SU PUEBLO! ¡COCHISE NO VOLVERÁ A VER LA TIERRA LIBRE DE MÉXICO!
¡SÍ, ABUELO! MAÑANA POR LA NOCHE ATRAVESAREMOS EL CAMINO DEL CABALLO DE HIERRO Y, A LA NOCHE SIGUIENTE, LA FRONTERA... ¡CASI ESTAMOS SALVADOS!
PERO EN ESE MOMENTO...
¡LAS VÍAS DEL SOUTHERN PACIFIC!
¡DEBO DE LLEVAR UN DÍA DE VENTAJA A LA BASURA ROJA, PERO AÚN TENGO QUE ENCONTRAR EL TREN DE ESE CERDO DE HICOCK!
¿CORRE HACIA EL ESTE O AL OESTE? ¿ESTÁ ALEJÁNDOSE DE MÍ O ACERCÁNDOSE? BLAST IT! ¡TENGO QUE TRAERLO AQUÍ!
¡EL SOUTHERN PACIFIC. ¡HACIA AHÍ CORRÍA ESA MOFETA! HACIA HICOCK Y SU TREN, ¡QUE SE PASEAN BORDEANDO LA FRONTERA!
¡MIRA! ¡EGGSKULL HA ENCONTRADO EL SISTEMA DE PREVENIRLE SIN CANSARSE!
38
PIIW
EN CUANTO NOTE QUE LOS HILOS DEL TELÉGRAFO ESTÁN CORTADOS, HICOCK PENSARÁ QUE HAN SIDO LOS NAVAJOS, Y VENDRÁ AQUÍ DE INMEDIATO...
¡LA TRIBU TIENE QUE HABER ATRAVESADO LA VÍA ANTES DE QUE LLEGUEN! ¡VOY A PREVENIR A MIKE!
AL AMANECER, A 200 MILLAS DE ALLÍ...
¿QUÉ PASA, LEWIS? ¿POR QUÉ NOS PARAS?
¡UN TELEGRAMA DE TUCSON PARA HICOCK! ¡EL TELÉGRAFO HA SIDO CORTADO ENTRE LORDSBURG Y DEMING!
¡LOS INDIOS! ¡BART, MARCHA ATRÁS! ¡A TODO VAPOR!
38 612

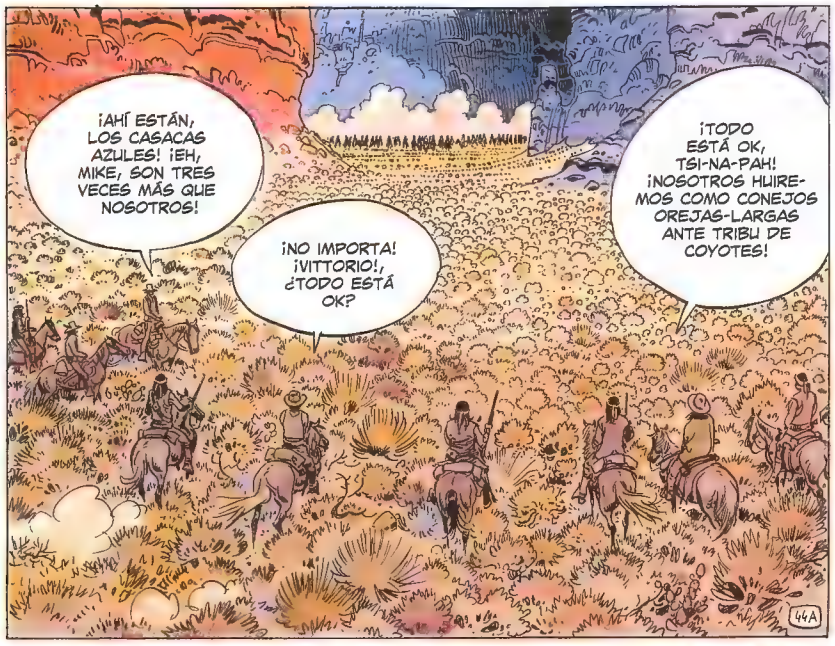

PRONTO
¡BILL! ¡QUIZÁ SEA UNA TRAMPA Y VAYAMOS DIRECTOS A ELLA! ES INIMAGINABLE QUE LOS NAVAJOS ESTÉN TAN AL ESTE...
SIN EMBARGO, ESO EXPLICARÍA POR QUÉ CUATRO EJÉRCITOS ESTÁN RASTREANDO EL PAÍS DESDE HACE TRES SEMANAS SIN ENCONTRAR NADA... ¡JIM! ¿CUÁNDO LLEGAREMOS?
¡MAÑANA POR LA NOCHE, BILL, SI LAS CALDERAS AGUANTAN!
MIENTRAS, MCCLURE SE REÚNE CON LOS FUGITIVOS...
ES IMPOSIBLE PARTIR DE INMEDIATO, MAC... ¡LOS HOMBRES Y LOS CABALLOS NO PUEDEN MÁS!
¡ENTONCES SE ACABÓ, MIKE! CUANDO LLEGUEMOS ALLÍ, SERÁ DEMASIADO TARDE. ¡HICOCK Y SUS MERCENARIOS NOS CERRARÁN EL PASO!
39A
EN EFECTO, AL ATARDECER...
¡EH! ¡HAY UN TIPO GESTICULANDO CERCA DE LOS HILOS ROTOS!
¡INFIERNOS! ¡ESE INMUNDO CANALLA DE EGGSKULL! ¡SI ÉL ESTÁ AQUÍ, ES QUE LOS ROJOS NO ANDAN LEJOS! ¡SLIM, PARA LA MÁQUINA! ¡JIM, QUE SE APEEN LOS HOMBRES Y LOS CABALLOS!
MÁS TARDE, RED NECK ASISTE, IMPOTENTE, AL DESPLIEGUE DE LOS MERCENARIOS...
DAMN! ¡TIENEN CABALLOS! TENGO QUE AVISAR A MIKE... ¡LOS NAVAJOS NUNCA PODRÁN PASAR!
38B
ANOCHECE, BILL. MÁS VALE ESPERAR A LOS APACHES EMBOSCADOS A LO LARGO DE LA VÍA, PROTEGIDOS POR LA OSCURIDAD. ¡COMO IGNORAN NUESTRA PRESENCIA, OIREMOS SI SE ACERCAN!
MM... ES JUSTO LA TÁCTICA QUE YO HUBIERA ADOPTADO... ¡JIM, ALEJA EL TREN UNA DECENA DE MILLAS!
DOS HORAS DESPUÉS, RED NECK LLEGA AL CAMPAMENTO NAVAJO...
HICOCK HA APOSTADO VIGÍAS A LO LARGO DE LA VÍA, A TRES MILLAS A CADA LADO DE SUS TROPAS...
HELL! ¡TENDRÍAMOS QUE DAR UNA VUELTA DE MÁS DE DIEZ MILLAS PARA PASAR SIN QUE NOS DESCUBRIERAN!
IMPOSIBLE...
39B

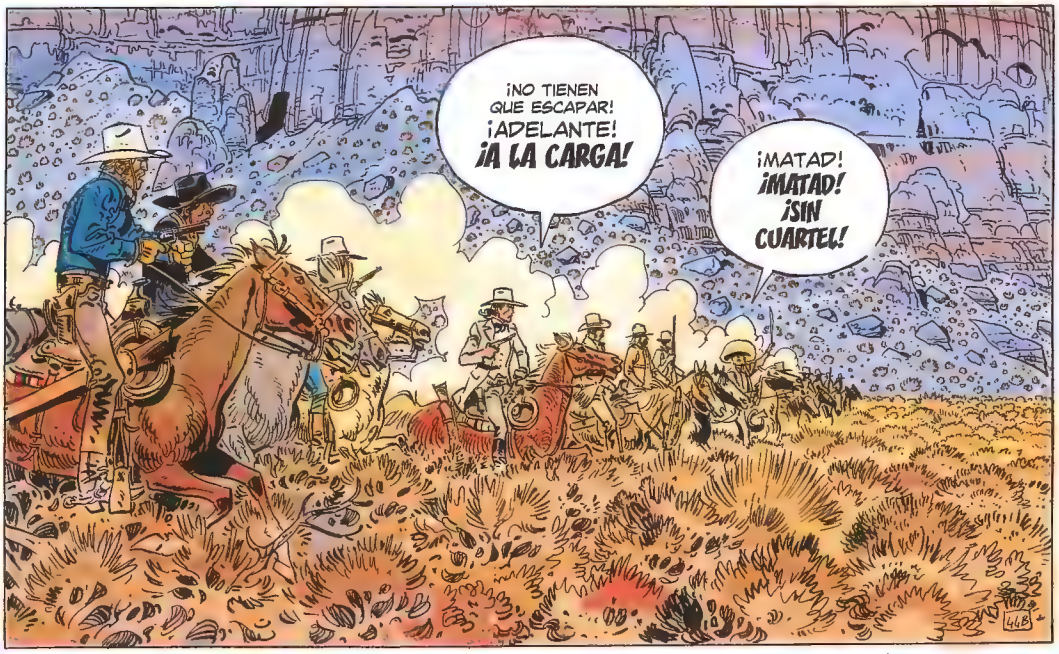
AL AMANECER TENDRÍAMOS QUE ESTAR EN LA SIERRA, AL OTRO LADO DEL CAMINO DE HIERRO. ¡CON ESE RODEO, ESTARÍAMOS AL DESCUBIERTO A LA SALIDA DEL SOL!
¡QUE CHINI ME ENTREGUE MI MANDO Y MIS ARMAS Y REÚNA A TODOS LOS ANCIANOS! ¡VAMOS!
¡PADRE!
¡HAY QUE HACER ALGO PARA ALEJAR A HICOCK Y SU BANDA!
NOSOTROS NOS LLEVAREMOS LEJOS A LOS BLANCOS. AL MENOS, MORIREMOS DE PIE, COMO GUERREROS ÚTILES A SU PUEBLO. ¡HE DICHO! ¡Y QUE NADIE SE ATREVA A CONTRADECIR MI DECISIÓN!
NADIE OSÓ REPLICAR. POR ÚLTIMA VEZ, LA AUTORIDAD DEL RESPETADO VIEJO JEFE HA SUBYUGADO A LOS SUYOS. AL POCO...
¡VITTORIO! ¡TE CONFÍO A MI PUEBLO Y A CHINI! ¡HUGH!
¡EL BASTÓN DE MANDO! ¡QUE EL GRAN ESPÍRITU VELE POR COCHISE Y SUS COMPAÑEROS!
ATRAVESAREMOS EL CAMINO DE HIERRO LEJOS, HACIA EL OESTE. LOS BLANCOS CREERÁN QUE TODA LA TRIBU HA PASADO POR ALLÍ.
¡VÁMONOS! AHORA HEMOS DE ACERCARNOS A LA VÍA TANTO COMO PODAMOS... ¡Y EN SILENCIO TOTAL!
¡MIL MOFETAS! ¡ESOS VIEJOS...! SE ME HACE UN NUDO EN LA GARGANTA...
TRES HORAS MÁS TARDE, EL GRUPO DE COCHISE LLEGA A LA VÍA, CINCO MILLAS AL OESTE DE LAS POSICIONES DE WILD BILL HICOCK...
MANIOBRA DE COCHISE
COCHISE
VIGÍAS
CAMPAMENTO
NAVAJOS
HICOCK
VIGÍAS
...Y REALIZAN UN EXTRAÑO TRABAJO...
PASAD Y VOLVED A PASAR EL CAMINO DE HIERRO COMO SI LO ATRAVESARA UN GRUPO NUMEROSO...
CLANG
TABALUC
Y, DOS MILLAS MÁS ABAJO...
¿QUÉ HAY? ¿OYES ALGO?
¡ES DÉBIL PERO CLARO! ¡ESOS MALDITOS ROJOS HAN ESTADO A PUNTO DE ENGAÑARNOS UNA VEZ MÁS! ¡ATRAVIESAN LA VÍA POR DONDE NADIE LO ESPERABA!

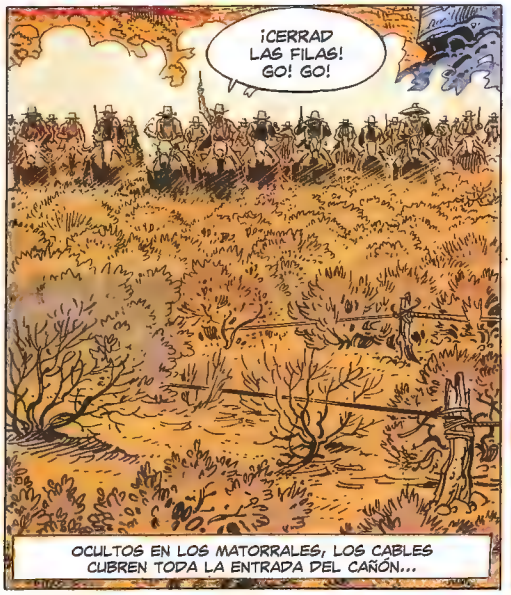
A UNA HORA DE ALLÍ...
¡UN COHETE! ¡LA SEÑAL!
DAMN IT! ¡A LOS CABALLOS! ¡DEPRISA!
¡MIKE! ¡YA ESTÁ! ¡HAN MORDIDO EL ANZUELO!
¡SE VAN HACIA EL OESTE! ¡EL VIEJO LO HA LOGRADO, MIL MOFETAS!
¡DIOS LE PROTEJA! ¡VITTORIO! ¡ADELANTE! ¡PASAREMOS EN CUANTO SE PIERDAN DE VISTA!
CON LOS CASCOS DE LOS CABALLOS ENVUELTOS EN TRAPOS PARA NO GOLPEAR LAS VÍAS, LA TRIBU FANTASMA ATRAVIESA LA VÍA...
MIENTRAS, NO LEJOS DE ALLÍ...
¡MÁS RÁPIDO!
¡TENEMOS QUE ALEJAR A LOS BLANCOS TANTO COMO PODAMOS!
41
UNA HORA MÁS TARDE...
¡BILL! ¡HAN PASADO POR AQUÍ!
¡ADELANTE! ¡SUELTA A TU FIERA!
EN EL MISMO INSTANTE...
¡ALTO! ¡COCHISE HA CAÍDO!
COCHISE HA GASTADO SUS ÚLTIMAS FUERZAS... ¡PARA ÉL, HA LLEGADO LA HORA DE INICIAR SU CANTO DE MUERTE! ¡QUE SUS HERMANOS LE DEJEN SOLO!
41


MIENTRAS COCHISE, MORIBUNDO, LANZA AL CIELO SU RONCO CANTO FÚNEBRE, ENTRE ESTERTORES, SUS VIEJOS COMPAÑEROS, SIN MIRAR ATRÁS, SE PIERDEN EN LA NOCHE QUE TERMINA.
AL ALBA, EL GRUESO DE LOS NAVAJOS LLEGA A LAS CEDAR MOUNTAINS...
UNAS HORAS DE MARCHA Y AL OTRO LADO DE ESE CAÑÓN: ¡MÉXICO!
¡MIL MOFETAS! ¡ES UNA AUTÉNTICA RATONERA!
NO HAY OTRO PASO EN VEINTE MILLAS. ¡A MENOS QUE ESCALEMOS PRECIPICIOS DURANTE HORAS Y HORAS!
¡NO HAY OTRA OPCIÓN! ADEMÁS, A ESTAS HORAS HICOCK YA SE HABRÁ OLIDO NUESTRA ESTRATAGEMA...
¡ES COCHISE! ¡NO HACE NI UNA HORA QUE HA MUERTO!
¡HICOCK! ¡HE VISTO A LOS FUGITIVOS CINCO MILLAS AL SUR! ¡SON UNOS POCOS... ANCIANOS!
HELL! ¡NOS HAN TRAÍDO A UNA PISTA FALSA MIENTRAS LA TRIBU ATRAVESABA LA VÍA A NUESTRAS ESPALDAS!
¡POR ESO EL VIEJO ZORRO YACE AQUÍ, ABANDONADO!
DAMN IT! ¡DEMASIADO TARDE PARA INTERCEPTARLES ANTES DE LA FRONTERA!
ESO ESTÁ POR VER...
EL ÚNICO CAMINO POSIBLE HASTA MÉXICO ES EL DESFILADERO DEL COBRO. FORZANDO LA MARCHA, AÚN PODREMOS ALCANZAR A LOS NAVAJOS EN ESA GARGANTA...
VÍA
FÉRREA
HICOCK
BLUEBERRY Y LOS NAVAJOS
DESIERTO DE MIMBRES
DESFILADERO DEL COBRO
CEDAR
MOUNTAINS
¡MIKE, VAMOS MUY DESPACIO! ¡HICOCK NOS ATRAPARÁ MUCHO ANTES DE LA FRONTERA! ¡SERÁ UNA MATANZA!
¡EXACTO, RED! ASÍ QUE VAMOS A ORGANIZARLE UNA PEQUEÑA RECEPCIÓN CON LOS GUERREROS... ¡EL RESTO DE LA TRIBU SEGUIRÁ HACIA LA FRONTERA! ¡MAC, HA LLEGADO EL MOMENTO DE SACAR LA DINAMITA!
PERO EN ESE MOMENTO...

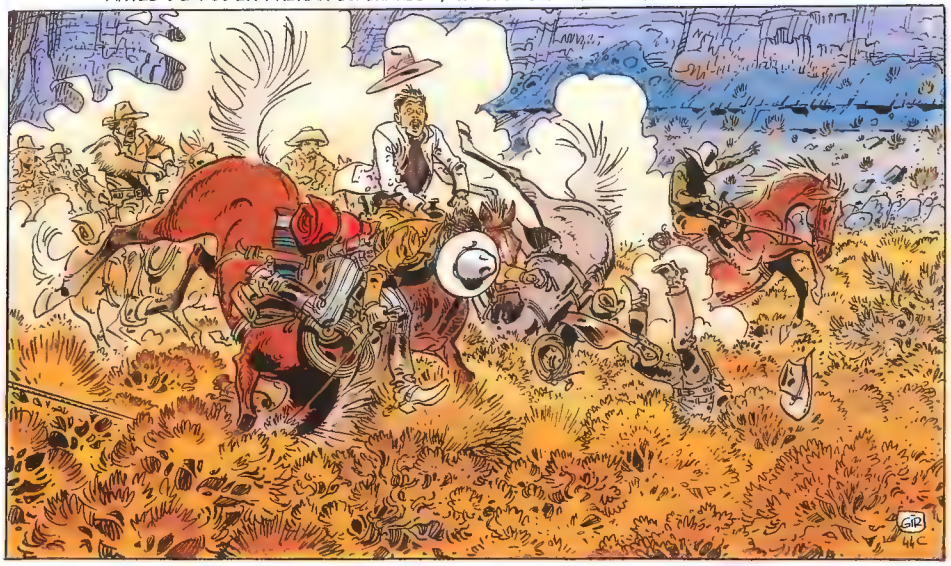

¡ESTO ES LO QUE QUEREMOS, MAC! SOBRE 100 YARDAS, A LO LARGO DE LA GARGANTA, 6 RISTRAS DE CARTUCHOS DE DINAMITA, A RAZÓN DE CARTUCHO CADA 10 YARDAS.
MIENTRAS, REVENTANDO SUS MONTURAS, HICOCK Y SUS JINETES HAN LLEGADO AL DESFILADERO DEL COBRO...
¡EEEH! ¡PARECE QUE BAAL OLFATEA INDIOS! OOH... ¡ALLÍ! ¡CENTENARES DE HUELLAS! ¡LES TENEMOS, BILL!
¡ESTA VEZ NO HABRÁ TRUCO QUE LES SALVE! ¡JA, JA, JA!
¡LA PISTA ES FRESCA! ¡LO ADIVINÉ! ¡UN ESFUERZO MÁS, KIDS!
WAF WAF
43A
ENTRETIEMPS
CADA RISTRA ESTÁ A QUINCE YARDAS DE LA OTRA Y SÓLIDAMENTE FIJADA AL SUELO, HIJO... ¡Y CON MECHAS DE COMBUSTIÓN ULTRARRÁPIDA! ¡SOLO HAY QUE UNIR LOS EXTREMOS!
¡CUIDADO, TODO DEBE SER ABSOLUTAMENTE INVISIBLE BAJO LAS HIERBAS Y MATORRALES!
EN ESE INSTANTE...
DAMN! ¡ES IMPOSIBLE SALIR RÁPIDAMENTE DE ESTE DESFILADERO! ¡ES EL LUGAR IDEAL PARA UNA ENCERRONA!
43B
¡JI, JI! ¡BAAL OLFATEARÁ EL PELIGRO DE LEJOS!
¡EGGSKULL, AVANZA UNAS 500 YARDAS CON CINCO HOMBRES Y REPLEGAOS A LA MENOR SEÑAL SOSPECHOSA!
DURANTE UNA HORA, SE INTERNAN EN LA GARGANTA. DE PRONTO, EL GRITO DE UN COYOTE RETUMBA EN EL DESFILADERO DEL COBRO...
WOOHOOOU
EGGSKULL! ¿HAS OÍDO? ¡PARECÍA UNA SEÑAL!
¡BAAL HA OLIDO EL PELIGRO DESPUÉS DE ESE RECODO! ¡VETE A AVISAR A HICOCK, DEPRISA!
43C

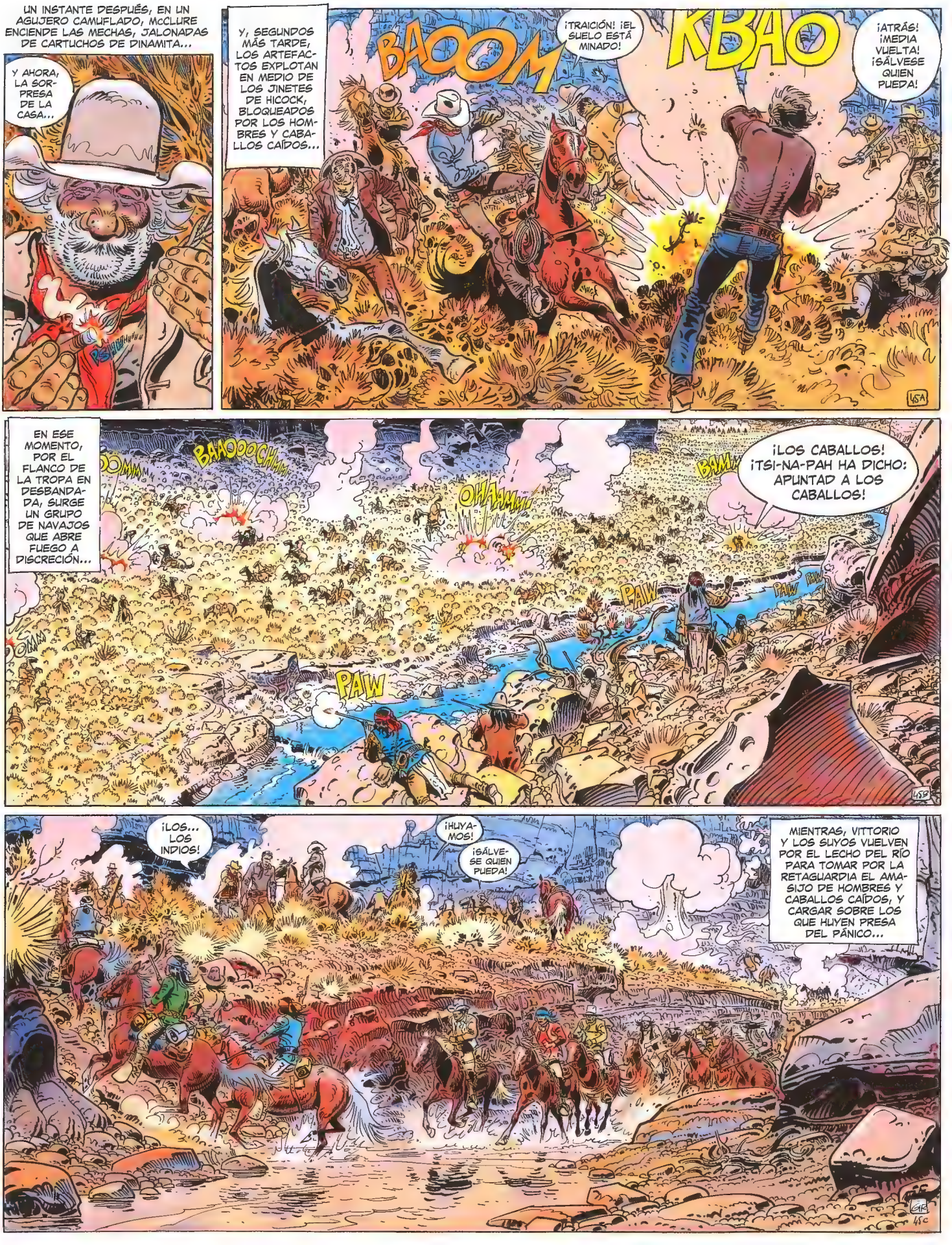






DE PRONTO, LOS CABALLOS QUE VAN EN CABEZA CAEN ATROPELLADAMENTE... Y LAS LÍNEAS SIGUIENTES, ANTES DE PODER FRENAR SU IMPULSO, CAEN SOBRE ELLOS EN TOTAL CONFUSIÓN...




UN INSTANTE DESPUÉS, EN UN AGUJERO CAMUFLADO, McCLURE ENCIENDE LAS MECHAS, JALONADAS DE CARTUCHOS DE DINAMITA...
Y AHORA, LA SORPRESA DE LA CASA...
Y, SEGUNDOS MÁS TARDE, LOS ARTEFACTOS EXPLOTAN EN MEDIO DE LOS JINETES DE HICOCK, BLOQUEADOS POR LOS HOMBRES Y CABALLOS CAÍDOS...
BAOOM
¡TRAICIÓN! ¡EL SUELO ESTÁ MINADO!
KBAO
¡ATRÁS! ¡MEDIA VUELTA! ¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
EN ESE MOMENTO, POR EL FLANCO DE LA TROPA EN DESBANDADA, SURGE UN GRUPO DE NAVAJOS QUE ABRE FUEGO A DISCRECIÓN...
BAAOOOCHAM
OHAAMM
BAM
PAW
¡LOS CABALLOS! ¡TSI-NA-PAH HA DICHO: APUNTAD A LOS CABALLOS!
¡LOS... LOS INDIOS!
¡HUYAMOS!
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!
MIENTRAS, VITTORIO Y LOS SUYOS VUELVEN POR EL LECHO DEL RÍO PARA TOMAR POR LA RETAGUARDIA EL AMASIJO DE HOMBRES Y CABALLOS CAÍDOS, Y CARGAR SOBRE LOS QUE HUYEN PRESA DEL PÁNICO...

DESPAVORIDOS, DIEZMADOS, LOS RESTOS DE LA TROPA DE HICOCK SOLO PIENSAN EN HUIR...
STOP! ¡ES INÚTIL SEGUIR PERSIGUIÉNDOLES! ¡AÚN CORRERÁN UN BUEN RATO! ¡GOOD LORD, NO ESPERABA HACER TANTO ESTROPICIO!
NO TE PREOCUPES, MIKE, ELLOS HABRÍAN MATADO HASTA EL ÚLTIMO INDIO. WILD BILL HABÍA RECLUTADO A LOS PEORES BANDIDOS DEL OESTE. ¡LÁSTIMA QUE ÉL SÍ HAYA ESCAPADO!
¡VITTORIO, CREO QUE ES HORA DE IRNOS!
¡DEJAD A LOS ROSTROS PÁLIDOS QUE ENTIERREN A SUS MUERTOS Y SE LLEVEN A SUS HERIDOS!
¡QUE ME CUELGUEN SI NO LES HEMOS QUITADO PARA SIEMPRE LAS GANAS DE CAZAR INDIOS!
¡EH, RED! ¡ALLÍ! ¡EL VIEJO JIMMY!
¡EH, CHICO, VEN A VER ESTO!
GOOD LORD! EGGSKULL! ¿MUERTO?
¡MUERTO!
¡APLASTADO POR LOS QUE LE HAN CAÍDO ENCIMA! SU PERRO SE ME HA TIRADO AL CUELLO... ¡Y HE TENIDO QUE LLENARLO DE PLOMO!
LOS VICTORIOSOS GUERREROS SE REÚNEN CON EL RESTO DE LA TRIBU Y DESPUÉS DE CINCO HORAS DE MARCHA A TRAVÉS DEL LABERINTO DEL DESFILADERO DEL COBRO...
¡ALLÍ! ¡EL RÍO CASAS GRANDES!
ESTAMOS EN MÉXICO...
HE CUMPLIDO LA PROMESA QUE HABÍA HECHO A COCHISE, VITTORIO. TU PUEBLO YA ESTÁ A SALVO, Y AHORA NUESTROS CAMINOS SE SEPARAN...
¡LOS NAVAJOS NUNCA LO OLVIDARÁN! ¡MI HERMANO SIEMPRE TENDRÁ UN LUGAR ENTRE LOS GUERREROS DE SU PUEBLO!
¿POR QUÉ NOS DEJA TSI-NA-PAH? YA NADA PUEDE ESPERAR DEL MUNDO DE LOS BLANCOS...
¡EH! ¿Y VOSOTROS? ¿ADÓNDE VAIS? ¡LOS ESTADOS UNIDOS ESTÁN AHÍ DETRÁS!
SÍ... ¡LA JUSTICIA! Y MI ÚLTIMA POSIBILIDAD DE OBTENERLA SE LLAMA VIGO[1]...
¡ADIÓS, CHIN!
HAZ FELIZ A VITTORIO. ¡ES UN GRAN JEFE DIGNO DE TU AMOR!
¡MIL MOFETAS, CHICO! VIGO ES UN TIPO DURO, NECESITARÁS QUE TE ECHEMOS UNA MANO... ¡JI, JI, JI!
ADEMÁS, MÁS VALE QUE CAMBIEMOS DE AIRES POR UN TIEMPO. ASÍ NOS EVITAMOS PROBLEMAS... ¡Y ME ENCANTA LA COCINA PICANTE!
FIN
PRÓXIMO EPISODIO LA ÚLTIMA CARTA.
[1] VER CHIHUAHUA PEARL.

DOSIER
BLUEBERRY

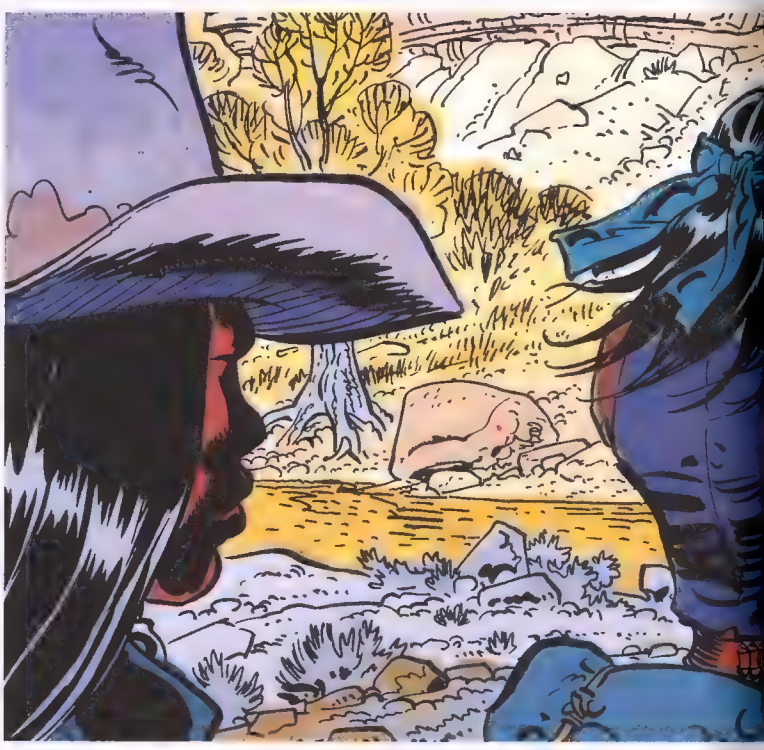
EL JUEGO DEL ESCONDITE

Originalmente, *La tribu fantasma* se publicó por entregas entre los números 81 y 83 de la revista *L'Écho des savannes*, de octubre a diciembre de 1981. Al año siguiente, la editorial Hachette reunió todas las planchas para lanzar al mercado el vigésimo álbum de la colección.

La tribu fantasma es el último acto de las andanzas de Blueberry junto a la tribu de los navajos. Forma parte de un ciclo de tres álbumes conocido popularmente como «Blueberry fugitivo». Jean-Michel Charlier cerró el tríptico con una intriga modélica, en la que el suspense se regía por las reglas del escondite: el héroe y sus amigos tienen que despistar a sus perseguidores y ponerse a salvo antes de ser descubiertos. Cazadores y presas meditan sus estrategias cuidadosamente tratando de anticiparse a las intenciones del bando rival. Como en una olla a presión, la tensión se acumula poco a poco hasta estallar con violencia a la altura del desenlace. Pero el foco de interés no se concentra exclusivamente en el clímax. También abarca la odisea de la tribu india, aureolada progresivamente con un halo fantasmagórico.

LOS ENIGMÁTICOS INDIOS NAVAJOS

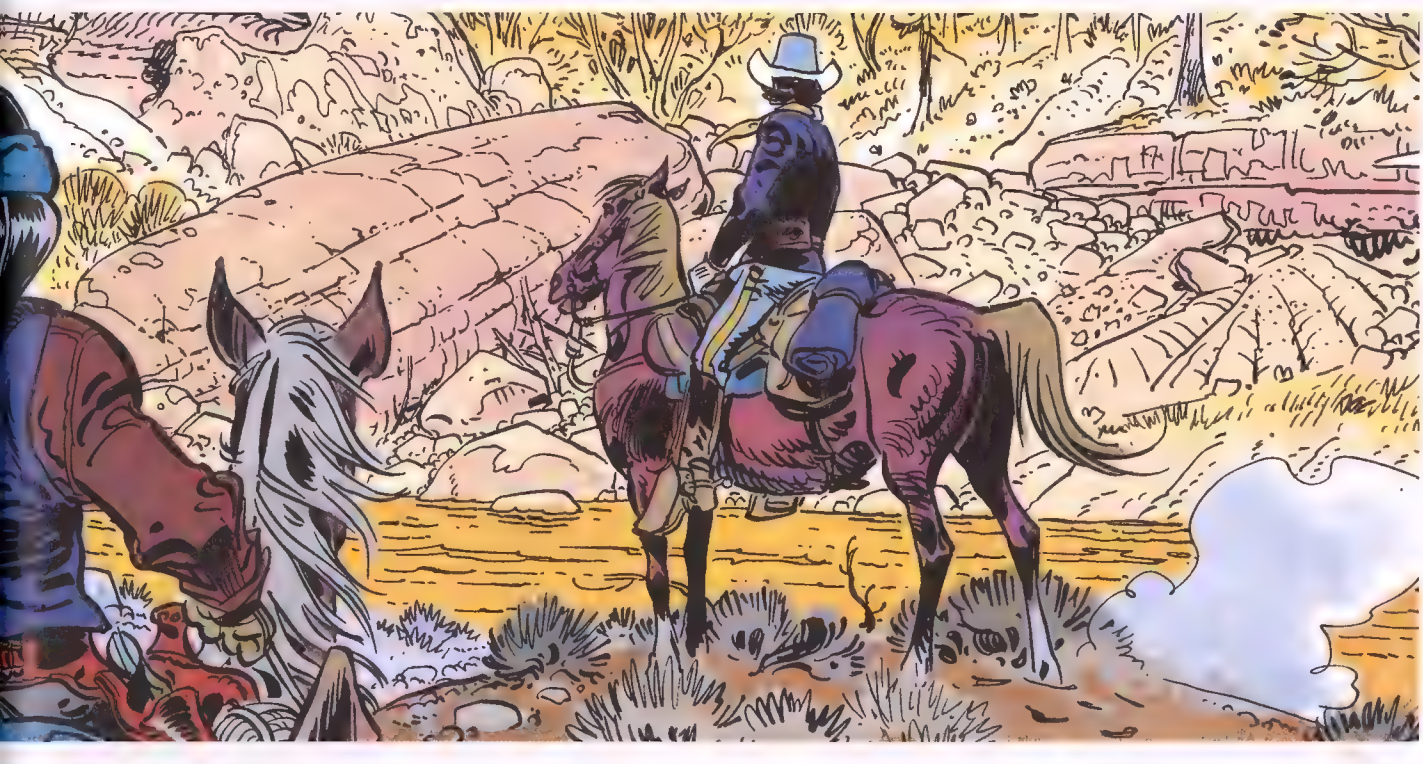
A lo largo del álbum, los navajos experimentan una metamorfosis bajo la mirada atenta del lector.



Inicialmente su presencia se reduce a las dimensiones de una entidad física, de un conglomerado humano compuesto por centenares de personas. Pero su sustancia se altera poco a poco y el grupo acaba transformado en un ente ilusorio, una quimera, un espejismo que, para sus perseguidores, se desvanece en los confines de un desierto fulgurante. En ese escenario fantasmagórico, el trazo de Giraud infunde a los indios una apariencia casi espectral, que se acentúa en el caso de la muerte de Cochise.

*Portada de L'*Écho des savanes *nº81, del 1 de octubre de 1981.*

En 1981, el maestro de Nogent-Sur-Marne estaba dibujando los primeros álbumes de *El Incal* y, por

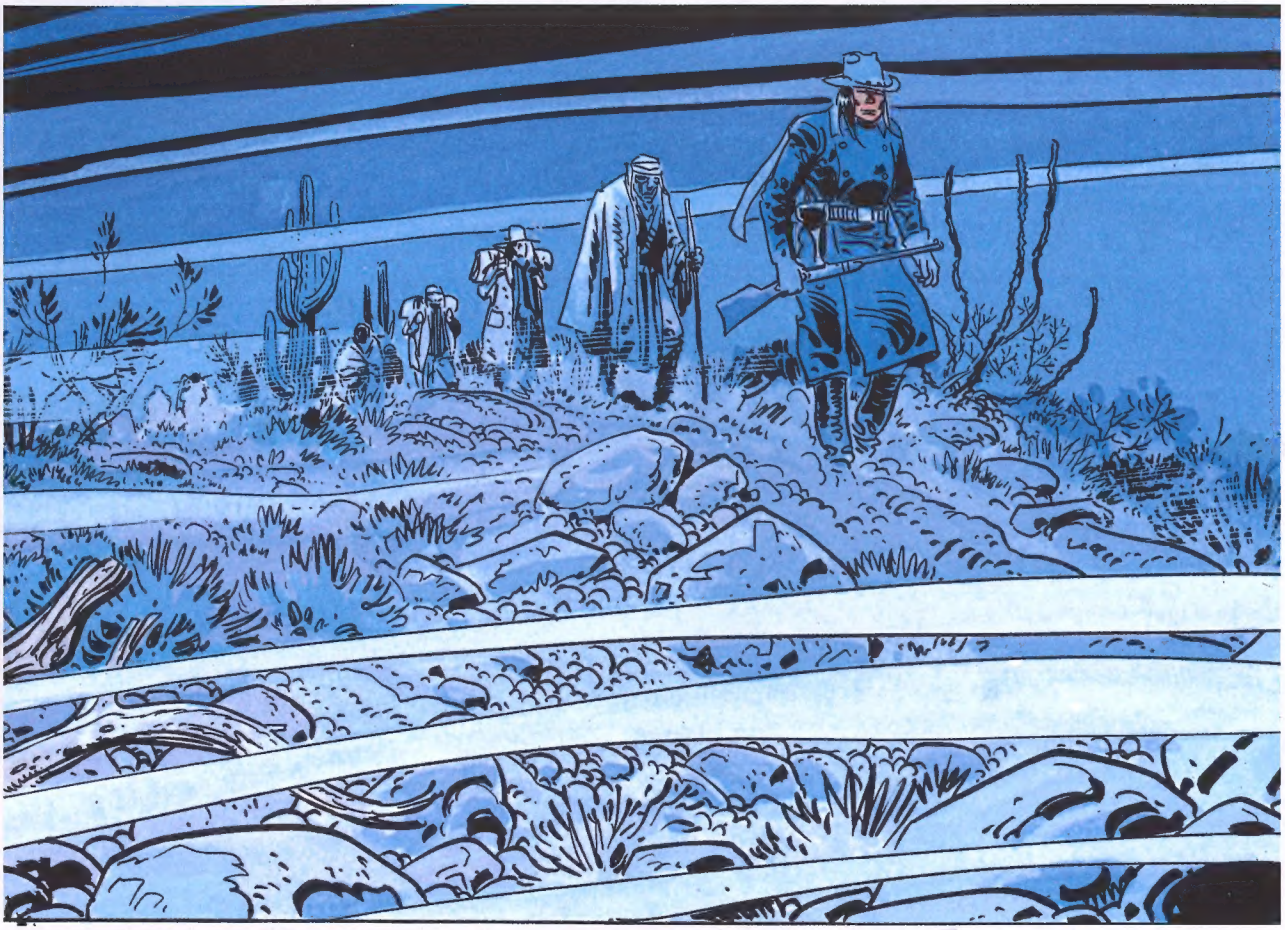


Los ancianos indios acusan los estragos de la edad, pero manifiestan una gran dignidad.

tanto, estaba volcado en su faceta de Moebius. En este sentido, la estética de Gir en *Blueberry* se vio muy influida por la de su *alter ego* (especialmente a partir de *Nariz rota*).
Con todo, *La tribu fantasma* alcanza un difícil equilibrio entre agilidad, vigor y detalle. El trazo a plumilla es nítido, casi metálico, y confiere a la línea un plus de fluidez, finura y delicadeza. La belleza formal preside el conjunto de la obra sin restarle vitalidad, ya que el álbum desborda cabalgadas, peleas, asaltos y explosiones. La energía se hace carne y asoma al rostro de los personajes convertida en emoción: cólera en Eggskull, determinación en Chini, crueldad en «Wild» Bill Hicock. Pero quizá sea en la sobria dignidad que Giraud confiere a los ancianos indios donde su trazo se muestra más convincente y sutil.
Los representa estragados por la edad, pero aún erguidos. Remendados, pero no rotos.

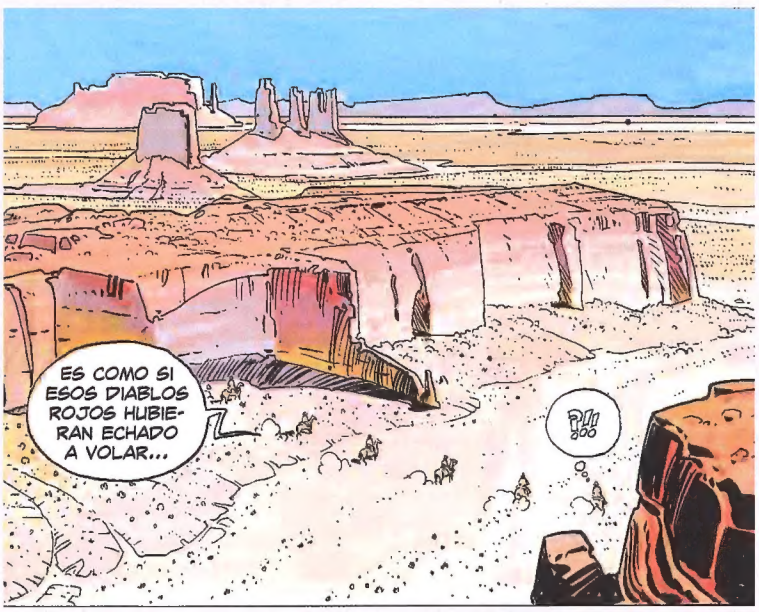
LAS LICENCIAS NARRATIVAS DE CHARLIER

A la hora de relatar la muerte de Cochise, el guion se aparta sustancialmente de los acontecimientos históricos.
El caudillo indio falleció por causas naturales en la reserva Chiricahua de Arizona, el día 8 de junio de 1874. Al parecer, su amigo blanco Tom Jeffords (interpretado por James Stewart en el célebre largometraje *Flecha rota*) lo visitó la víspera de su muerte. En su agonía, Cochise mantuvo con Jeffords un diálogo memorable. El jefe indio le preguntó si pensaba volver a verlo vivo alguna vez. «No, no creo», contestó su interlocutor, «creo que mañana por la noche ya estarás

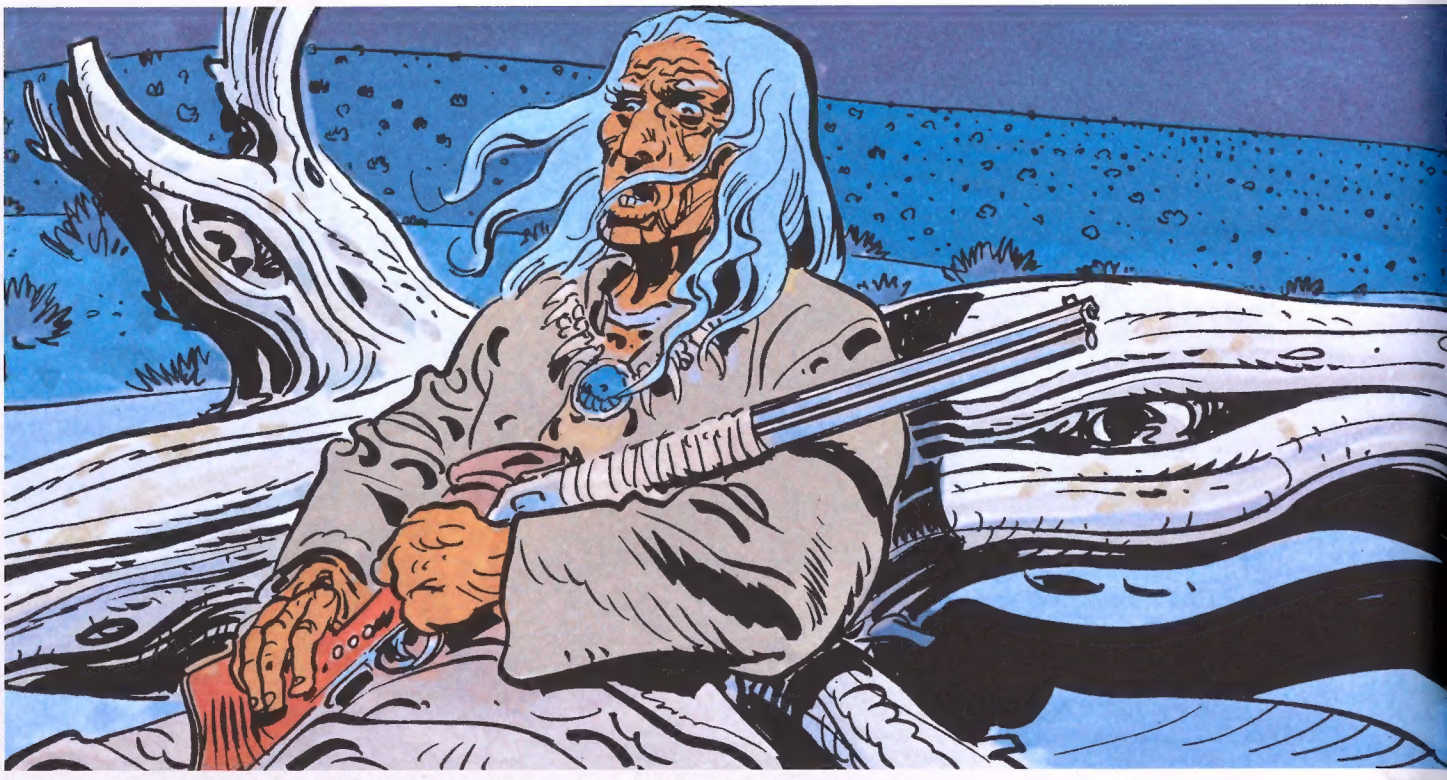


La tribu india inmersa en una atmósfera fantasmagórica.

muerto». «Sí», respondió Cochise, «eso pienso yo también. Sobre las 10 de la mañana. ¿Crees que nos reencontraremos alguna vez?». Jeffords respondió: «No sé. ¿Tú qué crees?». El jefe indio dijo: «He estado pensando bastante al respecto durante mi enfermedad, y creo que sí; los buenos amigos se reencuentran siempre ahí arriba». Y señaló al cielo. A la mañana siguiente,



Un desierto ligero y transparente o el influjo de Moebius en el trazo de Gir.



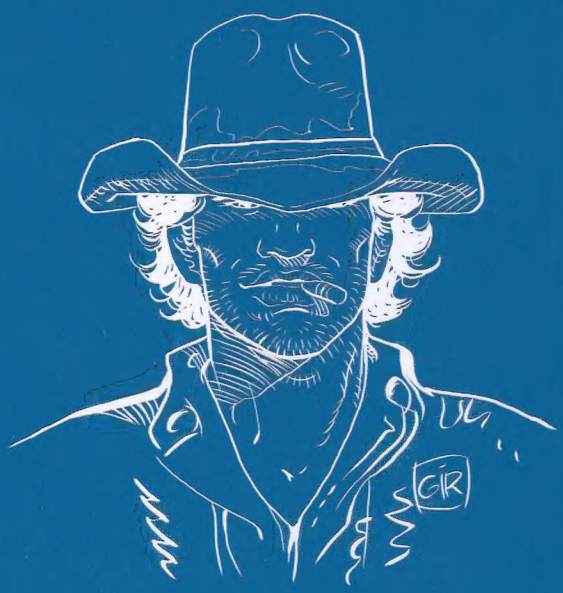
La muerte de Coichise en una viñeta espectral

había muerto. Charlier le inventa una muerte distinta, solitaria y honorable, que Giraud rodea de una atmósfera espectral. En esta versión, el cuerpo nudoso del jefe indio se funde con el paisaje del desierto en una de las mejores viñetas de un álbum dibujado maravillosamente.

En cuanto a Blueberry, *La tribu fantasma* lo presenta tan endiabladamente astuto como siempre, aunque quizá más templado y maduro que en entregas anteriores, ya que lo vemos en todo momento dueño de la situación. Jamás pierde los estribos, a pesar de que a veces se inquiete por un imprevisto o se preocupe por un revés. También lo vemos galopar en alguna de las escenas nocturnas más bellas de la serie. Anecdóticamente, el ex teniente recupera —siquiera por un breve lapso de tiempo— dos de sus atributos más reconocibles: el uniforme militar y la corneta (que toca bajo la mirada divertida de los indios).

Una vez concluido el periplo de Blueberry entre los indios, Charlier y Giraud dedicaron los dos álbumes siguientes a probar la inocencia de su héroe, cerrando una trama que comenzó en *Chihuahua Pearl*.

Giraud en su estudio trabajando en las páginas de La tribu fantasma, *en el año 1980.*



PLANETA DeAGOSTINI®

Blueberry / 11,99 €

9 788468 451190 10020